

## PRO MANO ŽIŪRONĄ

### TEISMAS BE APELIACIJOS

Bolševikinė spauda ilgai melavo apie Simą Kudirką, kad jis laisvas, gyvena Klaipėdoje etc. Dabar, Maskvos informacijomis, paskelbė, kad Vyr. Lietuvos teismas nubaudė Simą Kudirką už "krašto išdavimą" 10 m. sunkių darbų. Paduoti apeliaciją dėl šio sprendimo nėra leidžiama. Nebekartodami tų aplinkybių, dėl kurių Kudirka buvo išduotas bolševikams čia drįstame visų laisvųjų ir laisvę mylinčių lietuvių vardu griežtai protestuoti prieš tokį neteisėtą ir nežmoniską bolševikinio teismo sprendimą. Ar tas lietuvis, kuris yra priverstas gyventi svetimųjų vergijoje ir išdrįsta siekti sau laisvės, yra krašto išdavikas? Lietuvos krašto išdavikai yra tie, kurie vykdo Maskvos diktatą ir teisia nekaltą lietuvi. Tai Kudirkos teisėjai yra Lietuvos išdavikai.

Dabartinė vokiečių spauda, radijas ir televizija labai šykščiai skelbia žinias apie Lietuvą. Matyt, bijo, kad Maskva nesunkintų Berlyno klausimo, kuris vokiečiams šiuo metu yra aktualiausias. Bet Maskva elgiasi pagal dėsni: juo kas labiau jos bijo, juo daugiau tą muša.

### BADAUTI AR AUKOTI?

Š.m. "Europos Lietuvio" 14 nr. skaitytojų laišku skyrė M. S. Rimša siūlo: "Minėdami Simo Kudirkos begėdiško išdavimo metines, ar mes, visi laisvojo pasaulio lietuviai, solidarumo dėlei nesutikime nors vieną dieną nevalgyti? Tą dieną lai prisimena ne tik Amerikos, bet ir viso pasaulio valstybių generolai ir administrai, kad buvo išduotas ir prievarta, smurtu nugalėtas ir komunistinę imperiją lietuvis jūrininkas, kurio vardas yra Simas Kudirka".

Kaip dabar žinome, ne tik išduotas, bet ir 10 m. nuteistas. Badavimo priemonė būtų sėkminga pačioje okupuotoje Lietuvoje, jei ten išdrįstų visa tauta paskelbti vienos dienos bado streiką dėl Simo Kudirkos nuteisimo. Deja, okupuotoje Lietuvoje tokį streiką suorganizuoti neįmanoma, nes enkavedistai užgniaus jį pačioje organizacinėje stadijoje. Tremtyje toks treikas neturės didelio efekto. Bolševikai dėl to tik džiaugsis, kad lietuviai badauja ir silpnina savo fizines jėgas, o laisvojo pasaulio generolai ir administrai geriau valgys ir daugiau gers, gaudami geras pensijas už išdavystes.

Mano nuomone, būtų

## KREMLIAUS GETAS

STEBINT KITĄ PUSĘ, KAIP GYVENA SOVIETŲ VADAI

### VYTAUTAS MEŠKAUSKAS

Iš pirmo žvilgsnio, Valstybės Departamentui pareigūnai turėtų pavydėti savo kolegoms Sovietų užsienio reikalų ministerijoje. Jei tie natoria, kad reikia ką nors padaryti, tereikia gauti politbiuro pritarimą.

Sovietų Sąjunga galėjo pasiųsti savo lėktuvus į Ceiloną, kad padėtų to krašto vyriausybei numalšinti ... kairiuosius sukilėlius. Ji gali bilijonus dolerių investuoti į Egiptą, kai savo paties krašto piliečiai skursta. Ir dėl to Sovietijoje niekas neprotestuoja ir net nediskutuoja. Valstybės pasirūpina ne tik savo pavaldinių kūrinių gerove, bet ir tuo, ką jie turi galvoti.

Tų pavaldinių tarpe, įskaitant ir satelitus, rusai sudaro 129 milijonų mažumą. Nerusų Sovietijoje yra 113 milijonų, satelitinėse valstybėse 105 milijonai.

Saugumo sumetimais reikalauja sovietų piliečius laikyti izoliuotus, tačiau norint džiaugtis pažanga, reikia sekti, ką daro užsienis, bet jo didesnis ar mažesnis sekimas būtų nustatytos griežtai centralizuotos tvarkos ardymas. Už tat ir santy klavimas su užsieniu yra paimtas į griežtą ataskaitą. Rezultate niekur turbūt nėra taip sunku surasti tiesą kaip Sovietų Sąjungoje. Ne tik tiesą apie užsienį, bet ir tiesą apie savo kraštą, apie valdančiąją kastą, kurios gyvenimo užkulisai nėra žinomi nei saviesiems pavaldiniams nei užsieniui. Sovietų valdantieji faktinai atsidūrė uždarame gete.

Apie gyvenimą tame uždarame pasaulyje, nuo kurio dabar priklauso pasaulio ateities raida, neseniai ilgą rašinį paskelbė vokiečių Der Spiegel.

Jo autorius yra rusas. Dėl suprantamų priežasčių jo pavardė neskelbiama. Pagal seną tradiciją autorius pažymėtas tik trim žvaigždutėmis.

Vienintelė proga sovietų piliečiams pamatyti savo valdovus yra tik, kai jų limuzinai važiuoja į Kremlį. Paprastai jie važiuoja Kutozovo ir Kalinino prospektais iki Kremliaus Barovskio vartų. Automobilis su aukštu pareigūnu nevažiuoja vienas. Prieš jį, į seną Packardą panašų limuziną "Čaiką", važiuoja mažesnis "Volga" automobilis su saugumiečiais. Užpakalyje sėka kita "Čaika" su kita saugumiečių komanda. Saugumo priemonės buvo dar daugiau sustiprintos po 1969 m. sausio 22 d. atentato prieš Brežnevą. Tą dieną iš revoliucijos jį bandė nušauti lt. Iljin. Po to aukštus pareigūnus vežančių automobilių langai yra užskleisti užuolaidom.

Bet jei teroro aktą prieš gyvus valdovus sunku įgyvendinti, kartais jį atstoja kiti nemažiau desperatiški žygiai. Der Spiegel rašo:

"1967 metais Kremliaus saugumo organams nepasisekė sulaikyti seną lietuvių kaimietį nuo susisprogdinimo savo paryta bomba prie Lenino mauzoliejaus".

"Greičiausiai jis norėjo protestuoti prieš Sovietų vyriausybės tautinių mažumų politiką. Oficialiai buvo pranešta, kad jis buvo išprotėjęs. Masvkoje tačiau buvo kalbama, kad atentatorius norėjęs sunaikinti Lenino lavoną, tačiau tuopačiu laiku pasirodžius mauzolejuje Vakarų Vokietijos turistų grupei -- jis, kad lankytojų ne sužeidus, su užvesta bomba pabėgęs iš pasta-

(Bus daugiau)



ALT S-gos garbės narys poetas Nadas Rastenis su žmona Sąjungos seime Philadelphiaje skaito savo sukurto poemą "Lietuviai, viena". Rimo A. Dilbos nuotrauka

## ALT S-gos SEIMĄ SVEIKINO

(Tęsinys iš Nr.43)

• BALFO CV pirmininkas kun. V. Martinukas:

"Visi žinome dabarties gyvenimo sąmyšį, Amerikos žmonių nesorientavimą jo painiojose, mes esame gyvi to sąmyšio kėlėjų kėslų liudytojai, todėl turime visi didį įpareigojimą būti visuomeniškai aktyvūs. Balfio veikėjų vardu esu dėkingas už jūsų bendradarbiavimą lietuvių šalpos darbe".

• Susivienijimo Lietuvos Amerikoje prezidentas Povilas Dargis:

"Sveikinu susirinkusius ir linkiu sėkmės tolimesniuose jūsų darbuose. Susivienijimas lietuvių Amerikoje giliai įvertina jūsų gražius ir naudingus darbus mūsų tautai".

• PLB valdybos vicepirm. dr. H. Brazaitis: "Pasaulio Lietuvių Bendruomenės Valdybos vardu nuoširdžiai sveikinu Amerikos Lietuvių Tautinės Sąjungos Seimą, įvykstantį 1971 gegužės 29-30 Philadelphiaje ir linkiuo geriausios darbų sėkmės."

• JAV LB Centro Valdybos pirmininkas V. Volertas:

"Visiems ALTS-gos nariams, susirinkusiems suvažiavime palinkėkite ryžto, ištvermės ir drąsos, dirbantis mūsų mažos bet drąsios, vertos tautos labui."

• Lietuvos Savanorių Kūrėjų pirm. dr. K. Gudaitis:

"Leiskite man pareikšti Jums, Pone Pirmininke, ir garbingiems Seimo dalyviams, kad kaip mano, taip ir kiekvieno Lietuvos Nepriklausomybės kovų savanorio, patriotiniai jausmai yra su Jumis. Lietuviai savanoriai kovojo, kraują lie-

jo ir gyvybes aukojo dėl Lietuvos Nepriklausomybės ir lietuvių Tautos laisvės.

Linkime šiam Amerikos Lietuvių Tautinės Sąjungos Seimui spęsti užsibrėžtus tikslus Lietuvos savanorių ryžtingumo dvasioje".

• LST Korp! Neo-Lithuania Vyr. Valdybos pirm. Algis Modestas: "LST Korp! Neo-Lithuania Vyriausia Valdyba sveikina 20-tąją Tautinės Sąjungos Seimą, linkėdama visiems dalyviams pozityvaus darbo, siekiant darnaus sutarimo tautinės minties kelyje.

Taip pat giliai svorstant ir sprendžiant įvairius Sąjungos pagrindinius klausimus, kurie duotų gerą kryptį ir eigą lietuvių reikalavimams.

Mes visi bendrai siekdami tautinės krypties tikslų visuomet prieisime gerų rezultatų. To turėtų siekti visi lietuviai o tautininkai Lietuvos geresnė ateitis yra veikimo kelrodė.

Korp! Neo-Lithuania šiuo didžiu linkėjimu eina su Jumis kartu".

• LSB Vyr. Skautininkas P. Molis:

"Prašau perduoti mano ir visos Lietuvių Skautų Brolijos nuoširdžius sveikinimus visiems seimo dalyviams su linkėjimais, kad seimas praeitų kuo darbingiausioje nuotaikoje ir nutarimai įgalintų visus narius dar stipriau dirbti mūsų Tėvynės Lietuvos išlaisvinimui".

• LSS Vyr. Skautininkė L. Milukienė:

"Mano, kaip jaunimo organizacijos atstovės, noras ir linkėjimai Jums būtų, atkreipti dėmesį į studijuojančio jaunimo (Nukelta į 2 psl.)



Philadelphijos Vilties choro dainininkės, kurių dainomis ne kartą philadelphiečiai turėjo progos žavėtis. Stovi iš kairės: Linda Stupelytė, Renata Baraitė, Silvija Stupelytė, Zita Štarkaitė, Laima Surdenaitė, Daiva Makarauskaitė, Elenutė Paulaitytė, Antroje eilėje: Alė Surdenaitė, Danutė Juzaitytė, Alma Masaitytė, Rasa Makarauskaitė ir Aušra Kananavičiūtė. Rimo A. Dilbos nuotrauka



# Australijos padangėje

ANTANAS LAUKAITIS



Australijos Lietuvių Bendruomenės Krašto Valdyba Adelaidėje. Sėdi iš kairės: pirm. V. Neverauskas, narė švietimo reikalams E. Dainienė, vicepirm. J. Vasiliauskas, Stovi: išd. R. Pocius, sekr. M. Pocius, narys jaunimo reikalams J. Neverauskas, narys kultūros reikalams V. Baltutis.

Praejus kone pusmečiui nuo naujai išrinktos Australijos Lietuvių Bendruomenės Krašto Valdybos, kuri pirmą kartą per visą Australijos lietuvių gyvenimo laiką tapo išrinkta ir sudaryta ne Sydnejuje, kaip iki šiol būdavo, bet Adelaidėje, pradinis darbas jau visai stipriai įeina į normalias mūsų gyvenimo vėžes. Krašto valdybos pirmininkas V. Neverauskas, kartu su kitais savo nariais, perimdami šį naująjį jiems darbą, turėjo tikrai nelengvą uždavinį prieš savo akis, įvykęs skilimas Australijos lietuvių bendruomenėje buvo padaręs gana daug žalos mūsų visuomeniniame gyvenime ir tokiu laiku Krašto Valdybai ir, ypačiai jos pirmininkui, reikėjo būti labai ir labai tolerantiškiems, kad dar pilnai neužgesinta gincų ugnis vėl neužsiliepsnotų ir, taip gražus mūsų bendruomenės gyvenimas, visiškai nesubyrėtų. Pirmasis ir pats sunkiausias egzaminas Krašto Valdybos buvo pilnai ir labai gerai išlaikytas.

Savo pirmuosiuose darbuose Krašto Valdyba sudarė naująją Kultūros Tarybą, kurios pirmininku buvo pakviestas V. Baltutis. Visą Kultūros Tarybą pasiskirstė į pasikiras sekcijas ir jų vadovais buvo pakviesta: dainos ir muzikos -- G. Vasiliauskienė, dailės -- I. Pocienė, kultūrinių parengimų -- J. Jonavičius, spaudos ir informacijos -- B. Straukas, spaudos platinimo -- E. Reisonienė, tautinių šokių L. Vasilūnas, teatro -- J. Neverauskaitė ir nariais -- P. Laukaitis, A. Maželis, L. Urbonas ir Č. Zamoiskis. Savo ateities uždavinį Kultūros Taryba turi užsibrėžę kelti kultūrinę apraišką bei darbą, svarstant kultūrinio gyvenimo problemas ir ieškant kelių kaip visa tai įgyvendinus, stengiantis kuo daugiau įjungti mūsų jaunosios inteligentijos.

Naujai Krašto Valdybai pats sunkiausias darbas, kuris dar ir šiandien nėra galutinai baigtas, buvo ir yra bendruomenės laikraščio "Mūsų Pastogės" leidimas. Pradžioje turėtos nuolatinio redaktoriaus suradimo problemos šiuo metu yra galutinai išspręstos, sutikus laikraščio redaguoti dr. A. Mauragiu, kuris savo pagalbą turi pasikvietęs ir sudaręs keturių žmonių redakcinę kolegiją. Įsigijus savo rinkimo mašinėlės, laikraštis buvo pradėtas spausdinti ofsetiniu būdu, patį spausdinimą atliekant australų spaustuvėje, kurioje, neturint platesnės formos mašinų, teko ir laikraščio formą siaurinti, kas daugelio skaitytojų nebuvo palankiai priimta. Norint įsigyti pilnąją savo spaustuvę reikėtų dar išleisti apie 17 tūkstančių dolerių, kas tuo atveju įgalintų be savojo laikraščio imti spaustuvinius darbus ir iš kitur. Šis pilnosios savo spaustuvės įsigijimas turėtų ir yra pats svarbiausias naujosios Krašto Valdybos rūpestis, kuri išsprendus teigiamu būdu, pasitaistytų ir visi kiti savojo bendruomenės laikraščio reikalai, patenkinant savuosius skaitytojus ir atstatant "Mūsų Pastogės" pilnąją jos vertę. Krašto Valdyba neturėtų bijotis tęsti tolimesnio darbo, įsigyjant pilnąją savąją spaustuvę, kam, manau, ras tvirtą pritarimą ir iš visų savo bendruomenės narių.

\*\*\*

Adelaidės R.S.A. Society of Arts pataipose įvykusioje modernaus meno parodoje, kur buvo išstatyta virš 80 tapybos, keramikos ir skulptūros kūrinių, dalyvavo ir du vietos lietuviai: Leonas Žygas su savo tapyba ir Ieva Pocienė su savo modernistiniu kūriniu. Pati paroda buvo gražiai sutvarkyta ir turėjo gerą pasisekimą.

Australijos lietuviai labai gerai pažįsta ir visuomet bent kokiame palydyme gėrisi Melbourne dainoriais, susibūrusiais į savo pagrindinius du chorus, kurie atlieka savo uždavinius labai gerai. Tačiau be chorų, neseniai savo gyvavimo dvidešimtmetį atšventė ir Melbourne vyrų oktetas, kurį sudaro: P. Morkūnas -- Vadovas, V. Bosikis, A. Buzinskas, P. Dranginis, V. Lazauskas, V. Mačiulaitis, K. Mišlėdažys ir J. Rubas. Be savo pagrindinio pasirodymo, šiame sukuriamame koncerte programą pavairino neseniai įsteigęs jaunųjų dainininkų kolektyvas "Bevilčiai", vadovaujamas R. Tamoškaitės, solistas G. Kalpokas ir R. Vaičiaitienės baletų mokyklos mokinė, B. Laskovskė. Visą koncertą labai gražiai pravedė jaunoji melbournietė Dana Levickienė, kuri pati pianinu palydėdama dainininkus, ar tai dainuodama su "Bevilčiais" ar tai malonių savo balsu supažindindama gausius židrovus su esama programa, visam koncerto vakarui pridavė malonaus jaukumo.

Visas koncertas buvo gerai paruoštas, programa labai gerai išpildyta, kas muzikos ir dainos mėgėjams suteikė puikų pasigėrėjimą. Po gražių sukuriamųjų sveikinimų, dailininkai ir svečiai turėjo vakarinę, kur prie puikiai paruoštų stalų buvo dalinamasi 20-čio prisiminimais.

Viena iš didžiausių jaunimo organizacijų -- Sydnejaus Sporto klubas "Kovas", neseniai atšventęs savo darbo dvidešimtmetį, turėjo savo metinį susirinkimą, kurio metu buvo išrinkta nauja valdyba, į kurią įėjo: pirmininkas V. Daudaras, D. Atkinson, V. Binkis, J. Dambrauskas, V. Gulbinas, S. Motiejūnaitė-Gustafson, J. Mikalauskas, O. Maksytienė, V. Kasperaitis ir S. Juraitis. Šiuo metu šį klubą įvairiuose australų turnyruose atstovauja keturios vyrų, trys moterų krepšinio komandos, dvi tinklinio, dvi stalo teniso, šachmatų, golfo, ir šiais metais numatoma įsteigti medžiotojų-žuautojų sekciją. Per praėjusius metus valdyba iš įvairių parengimų turėjo 3350 dolerių pelno ir išlaidų registracijoms, aprangai ir kt. apie 2500, kasoje pasilieka apie 1000 dol. Šis sporto klubas, be savo gražaus lietuviško sportinio darbo, yra Sydnejaus daugiau ar mažiau vienintelė organizacija, kurioje lietuviai jaučiasi ir mišrios šeimos, bei jų vaikai.

Nors tolimesis Perth'as Australijos lietuvių gyvenime yra kaip ir atskira "valstybėlė", nes atstumai nuo didžiųjų kolonijų siekia tūkstančius mylių, tačiau tenai gyvena, nors ir mažai lietuvių kolonija, tvarkosi labai gražiai, kultūringai ir pasižymi ypatingu savo vaišingumu. Be apylinkės valdybos viena iš stipriausių vietos organizacijų yra Ramovėnai, kuriems jau eilę metų vadovauja nepavargstantis ir savo lėšų lietuviškiems reikalams nesigailintis statybininkas A. Klimaitis. Šių metų visuotiniame susirinkime dalyvavo 21 narys ir

## PRO MANO ŽIŪRONĄ...

(Atkelta iš 1 psl.)

'vikų neteisėtų žygių Kudirkos, Brazinskų, Simo-kaičio ir kt. atžvilgiu. Geros propagandos bolševikai labiau bijo negu badavimo.

## RAUDONIEJI CARAI

Salvador de Madariaga, gim. 1886 m., yra garsus ispanų tremties žurnalistas, rašytojas, mokslininkas ir politikas. Jis yra aistringas kovotojas dėl pavergtų tautų laisvės. Nežiūrint gražaus amžiaus, jis ir dabar aktyviai dalyvauja politikoje ir rašo tarp tautinėje spaudoje. Gyvendamas tremtyje, Anglijoje, yra nesuvaržytas galvoti ir rašyti taip, kaip jo širdis ir protas diktuoja.

Gegužės 30 d. "Welt am Sonntag" paskelbė Madariagos straipsnį "Ketvirtas raudonasis caras". Jo tezės: komunistų partija yra buržujų, privilegijuotų žmonių junginys. Partijos kongresai yra diktuojami iš viršaus. Masės neturi jokio balso. Partiją ir jos valdomą valstybę tvarko diktatoriai. Po diktatoriaus Lenino sekė Stalinas, po jo Chruščiovas, o dabar visą valdžią diktatoriškai siekia paglemžti Brežnevas. Tai raudonieji carai, Brežnevas iš jų ketvirtasis. Ir ne bet koki carai, bet patys žiaurieji! Žiauresni už Joną Žiaurųjį! Juk Stalinas šalia Muravjovo Koriko Lietuvos istorijoje bus minimas kaip Stalinas Žudikas. Tik reikia stebėtis, kaip gruzinai dar laiko jį savo tautos žmogumi. Gėda tautai, kuri gimdo žudikus!

Toliau Madariaga sukritikuoja visus 6 jo politikos punktus, kuriuos Brežnevas paskelbė XXIV KP. kongrese. Jis primena Brežnevui ir Baltijos valstybes, kurias Maskva okupavo. Brežnevo taikos samprata nėra kas kita, o tik



## ALT S-gos SEIMĄ SVEIKINO...

(Atkelta iš 1 psl.)

angažavimą visuomeniniam darbui. Vyresnieji lygiagrečiai dirbdami su jaunimu, geriau įpažintų, suprastų ir savo patirtį veikloje jiems perduotų; jaunieji savo ruožtu, pajutę rimtos veiklos atsakomybę, įsijungtų į bendrą veiklą. Tuo mes užtikrintume tęstinumą mūsų lietuvių visuomeninės veiklos.

Lietuvių Krikščionių Demokratų S-gos centro komit. pirm. A. J. Kasulaitis:

"Tebūna Jūsų svarstymai atkreipti į pavergtąją Tėvynę, jos kančią, jos pavergimą, jos vaikų neišsikačiuojamas au-

siekimas užsigarantuoti dabartinį status quo ir palengvinti kelią Europai ir visam pasauliui sukomunistinti. Ačiū Dievui, kad dar yra pasaulyje tokių šviesių protų, kaip Salvador de Madariaga, kurie aiškiai mato Kremliaus tikslus ir kėslus ir nesileidžia mulkinami.

M. Sargenis

pranešimą jame darė Perth'o universiteto dėstytojas dr. Z. Budrikis apie neseniai šį universitetą lankiusius Sov. S-gos studentus, kurių tarpe buvo ir du lietuviai, sukuriais prelegentui teko plačiau išsikalbėti. Į naująją valdybą buvo išrinkta: pirmininkas A. Klimaitis, vicep. V. Kazokas, išdin. J. Liutikas, sekretorius P. Zulus ir narys A. Valiukėnas. Susirinkimas 50 dol. auka parėmė vietinį jaunimą.

Viena iš veikiausių Australijos akademinių organizacijų yra Sydnejaus Filisterių Būrelis. Jau eilę metų šis vienetas gražiai pasireiškia visame mūsų vietiniame gyvenime, atlikdamas gal patį svarbiausią savo darbą, tai būtent sujungdamas kone visus mūsų jaunuosius akademikus Sydnejuje ir juos, po sunkaus universitetinio darbo, įtraukdamas ir į lietuvišką gyvenimą bei veiklą. Šių metų metinis susirinkimas įvyko buvusio pirmininko ir nenulstamo darbuotojo Vytenio ir ponios Šliogerių namuose. Aptarus savo einamuosius reikalus, tapo išrinkta sekančioji būrelio vadovybė: pirmininkė P. Daukutė-Pullinen, vicep. K. Protas, narys bei atstovas prie Sydnejaus Lietuvių Studentų Skyriaus R. Skeivys, sekretorius V. Šliogeris ir išdininkas V. Vaseris. Susirinkimo metu nariai paaukojo 21 dol. Jaunimo Kongreso Komitetui Sydnejuje. Su naujai pabaiagiančiais Sydnejaus universitetus ir šis filisterių būrelis didėja, sujungdamas mūsų jaunuosius inteligentus vienan stipriai būrin.

Man ne tiktai malonu, bet ir didelė garbė pasveikinti suvažiavimą ir palinkėti Amerikos Lietuvių Tautinei Sąjungai tolimesnės sėkmės".

Lietuvių Žurnalistų S-gos pirm. Vyt. Alant:

"Sveikinu sukuriamą Amerikos Lietuvių Tautinės Sąjungos Seimą ypačiai pabrėždamas tą mintį, kad Amerikos Tautinė Lietuvių Sąjunga varo didelį tautinį, kultūrinį bei politinį darbą turėdama galvoje Lietuvos laisvę bei lietuvių išlaikymą tremtyje".

LLKS-gos pirm. M. Naujokas:

"Lietuvos Laisvės Kovotojų S-gos Vyr. Vadovybė sveikina visus seimo dalyvius ir linki darnaus ir pozityvaus darbotvarkės klausimų sprendimo, numatomų darbų aptarimo ir geros sėkmės ateities veikloje".

Vilniaus Krašto Lietuvių S-gos pirm. K. Veikutis:

"Mes, vilniečiai, giliai vertiname Jūsų nepalaužiamą ryžtą dėl tautos gerbūvio ir tėvynės laisvės. Kartu tikime, kad bendros Jūsų ir mūsų pastangos priartins laukiamą laisvės rytą".

(Bus daugiau)

## HELP WANTED MALE

### SIUVEJAS

nepilnam laikui  
(vakarais)

## LAIKRODININKAS

pilnam laikui

Kreiptis asmeniškai nuo antradienio iki penktadienio pas Jack Stern.

## SEARS, ROEBUCK & CO.

Great Lakes Mall  
7875 Johnny Cake Ridge Rd.  
Mentor, Ohio

(42-43)

## JOURNEYMEN PIPEFITTERS

We have several openings for qualified journeymen pipefitters. Must possess a journeyman card. State indentured journeymen preferred. We are a progressive company and offer you permanent employment that is challenging and interesting. Excellent wages and fringe benefits. An opportunity to live in the central part of Wisconsin.

CONTACT

EMPLOYMENT OFFICE



## CONSOLIDATED PAPERS INC.

WISCONSIN RAPIDS, Wis. 54494  
PHONE: (715) 422-3881

An Equal Opportunity Employer

(42-44)

## Viešėdami Chicagoje aplankykite

## MAISTO IR LIKERIŲ KRAUTUVĘ —

## PARAMA

2534 WEST 69th STREET. Telefonas: RE 7-3332

Savininkai: J. JANUŠAITIS ir J. MAZEIKA

Čia rasite didžiausią pasirinkimą vietinių ir importuotų likerų ir kitokių gėrimų, gi delikatesų skyrius stebina savo įvairumu.

Kainos žemos — Pasirinkimas didelis.

APSILANKĘ — ĮSITIKINSITE.



**DIRVA**THE LITHUANIAN  
NEWSPAPER

6907 SUPERIOR AVENUE, CLEVELAND, OHIO 44103

Telephone: (216) 431-6344

SECOND-CLASS POSTAGE PAID AT CLEVELAND, OHIO. •  
PUBLISHED TWO TIMES A WEEK EVERY WEDNESDAY AND  
FRIDAY BY AMERICAN LITHUANIAN PRESS RADIO ASS'N. VILTIS  
INC. • SUBSCRIPTION PER YEAR \$13.00 • SINGLE COPY 15 CENTS.

EDITOR VYTAUTAS GEDGAUDAS

DIRVA IŠEINA TREČIADIENIAIS IR PENKTADIENIAIS •  
PRENUMERATA MEAMS \$13.00, PUSEI METŲ \$7.00 • ATSKIRO  
NUMERIO KAINA 15 CENTŲ • STRAIPSNIAI TRUMPINAMI IR  
TAISOMI REDAKCIJOS NUOŽIŪRA • NESPAUSDINTI STRAIPSNIAI  
GRAŽINAMI TIK AUTORIAM PASRANT • PAVARDE PASIRASYTI  
STRAIPSNIAI NEBŪTINAI IŠREISKIA REDAKCIJOS NUOMONĘ • UŽ  
SKELBIMŲ TURINĮ IR KALBĄ REDAKCIJA NEATSAKO.

## PENKMETIS OKUPUOTOJ LIETUVOJE

Valstybinio kapitalizmo režimas, kurį Rusijoje ir jos pavergtuose kraštuose oficialiai vadina "planingu tarybinio ūkiu", mėgsta natūralią ekonominio gyvenimo evoliuciją dekoratyviškai plėsti periodiniais šuoliais. Tuos šuolius vadina penkmečiais. Tarybų Rusiją jau įžengė į savo aštuntąjį penkmetį. Okupuotoji Lietuva neišvengė planingo ūkio periodų. Ir jai užkrauna tam tikra dalis darbo, kuris jungiamas į visąsąjunginę schemą.

Penkmečio baudžiavišką prigimtis aiškėja iš nusakymo: liaudies ūkio vystymo planas, numatantis užduotis atskiroms penkmečio metams, ministerijoms, žinyboms ir sąjunginėms respublikoms.

"Sąjunginių respublikų" padėtytys sąmoningai sujungta krūvon su Maskvos valdiniais — žinybomis ir ministerijomis.

Ir, iš tikrųjų, sąjunginių respublikų sąvystovumo bendrame penkmečio plane nėra. Siunčiamieji į bendrąjį pasitarimą Maskvoje, sąjunginių respublikų atstovai džiūgiai priima jiems pavedamas "užduotis" ir iškilmingai pasižada perviršyti nustatytus "išdirbius".

Šiais metais penkmečio plano paskelbimas buvo pavadinamas, ryšyje su partijos suvažiavimu, "TSKP XXIV suvažiavimo direktyvos".

— Penkmetis, kurį pradėjo mūsų šalis, dar kartą įtikinamai patvirtins socializmo pranašumus, bus svarbus žingsnis kelyje į komunizmą, — taip doktrinškai-religingi skelbia "Tiesa".

Kas yra "penkmečiai" iš esmės? "Tiesa" atsako: tai materialinė ir techninė komunizmo bazė. Tai, aišku, prieštarauja tyroms komunizmo tezėms, kurios absoliučiai respektuoja laisvas darbo komunas. Penkmetis kūriamas priverstiniu būdu, ir jo prigimtyje glūdi baudžiavinis darbas. Tam tikra ekonominė evoliucija neišvengiama taikos laikotarpyje. Aukštų atsiekimų evoliucija, iki šiol procentiniai nepralenkta, suklėstėjo Lietuvoje nepriklausomybės periode. Dabar okupuotą Lietuvon importuoja dirbtinės ir pašalinės geo-politinės Lietuvos padėčiai industrijos šakos. Gal būtų kurios iš jų prigis, kitos gi, padėčiai pasikeitus, atmirs ir pranyks.

Tačiau be galo įdomu pasiekti "Tiesoje" išdėstyto penkmečio "išdirbio" plano posūkių; ko gi nori per šį penkmetį Maskva išgauti iš okupuotos Lietuvos dirbančiųjų, ir kur link sukama ekonominė krašto plėtotė?

Šitaip nusakoma lietuviams dirbti per penkmečio laiką:

Padidinti pramonės produkcijos gamybą 16-49 procentais, žymiai išvysčius daug metalo nereikalaujančių mašinų gamybos šakas,

lengvąją ir maisto pramonę.

Padidinti elektros energijos gamybą 1,5 karto, mineralinių trąšų — 1,7, audinių — 1,8, šaldytuvų — 3,5 ir baldų — 1,7 karto.

Atiduoti naudoti pirmąją naftos perdirbimo gamyklos eilę, naujus pajėgumus Lietuvos valstybinėje rajoninėje elektrinėje, pirmuosius šiluminės elektros centrines agregatus Kaune. Pastatyti drenažo vamzdžių gamyklą Ignalinoje, mėsos kombinatą Utenoje, stambią konservuoto pieno gamyklą. Padidinti Akmenės cemento gamyklos ir žemės ūkio žaliavos perdirbimo įmonių pajėgumus.

Toliau specializuoti žemės ūkio žaliavos perdirbimo įmonių pajėgumus.

Toliau specializuoti žemės ūkio pieno bei mėsos gyvulininkystei ir bekoninei kiaušiniųkystei. Nusausinti 750 tūkstančių hektarų pelkėtų ir pernelyg drėgnų žemių ir atlikti kultūr-techninius darbus 400 tūkstančių hektarų plote.

Įrengti 300 tūkstančius hektarų labai produktyvių pievų ir ganyklų.

Elektrifikuoti Vilniaus geležinkelio mazgą.

Kaip matyti iš teksto, šiuose centro pavedimuose periferijai nėra konkretumo, nes konkretumas yra valstybinė paslaptis, prieinama tikrai betarpiams vykdymo pareigūnams. Bendroji ir natūralioji ekonominio ūkio evoliucija ir be šių pageidavimų eitų savo natūraliu keliu.

Ir žemė būtų sausinama, ir drenažo vamzdžiai būtų gaminami, ir elektros energijos panaudojimas kiltų ir be pompastiško penkmečio plano. Taip jau įprasta laisvojo ūkio sąlygose. Skirtumas čia tiksliai toks, kad planuojamojo ūkio sąlygose gamyba neatitinka nuolatų kintantiems gyvenimo poreikiams, ir gamyba nepaveja poreikių. Gi laisvo ūkio sąlygose gamyba visad eina, užbėgdama už akių net mažiems vartotojų kaprizams ir įnoriams. Gamybos detalizacija, asortimento gausa ir kaita, yra svarbiausi elementai, kurie patenkina margą ir įnoringą rinką. To elemento stokoja tarybinių penkmečių pagrinde.

Įtartina atrodo ir tas faktas, kad po kelių penkmečių Lietuvoje vis ir vis pilna pelkėtų žemių. Kaip apie tai pasakys žemės ūkio žinovai? Vien tiksliai šis penkmetis mini vieną milijoną keturis šimtus tūkstančių hektarų gerintinų žemių!

Teksto palaidumas atskamba jo skubia redakcija. Vienur nusakyta vietovė, kurią liečia penkmečio planas; kitur paminėtas tik darbas, be vietovės nurodymo. Pagal tuos nusakymus, sakysim, penkių metų bėgyje nėra galimybės tiesti papildomus kelius; statyti

Šių metų gegužės 29-30 dienomis, Toronte, įvyko senai lauktas Kauno "Aušros" berniukų ir mergaičių gimnazijų 50 metų sukakčiai paminėti suvažiavimas. Įvairiausiomis susisiekimo priemonėmis iš Kanados ir JAV rinkosi aušrai ir aušrėms ir čia gyvenantieji mokytojai pasimaityti bei pagyventi gražiais gimnazijos laikų prisiminimais.

Jau nuo šeštadienio pietės jautėsi neįprastas judėjimas Tėvų Pranciškonų parapijos patalpose iš kur anksčiau atvažiausieji skirstėsi į užsąkytus viešbučius ar pas savo draugus bei pažįstamus.

6 val. vakaro visi suvažiausieji susirinko pobūviui, kurio metu apžiūrėtinę gražiai sutvarkytą abiejų gimnazijų visų laidų mokinių nuotraukų ir parašytų knygų parodą. Kiek buvo juoko, kaip susikabinusios lyg senais laikais, aušrėms, pažinusios nuotraukose save ar kitas mokslo drauges-us, pradėdavo vieną po kitos pasakoti įvairius "nuotykius". Aušrai laikėsi rimčiau kaip ir tinka vyrams; jie savo išpučius išsipasakojo susirinkę būreliais prie kokteilių stalo. Įdomiausia, kad net šokių metu dauguma judriai vaikštinėjo ieškodami draugų bei pažįstamų. Susitikę visi atidžiai pažvelgdavo vieni į kitus, o paskui tik pažitėdavo į prisegtas specialiai paruoštas pavardžių korteles. Buvo tikrai originalus "kaukių balius" su nuosavomis masiniu tiražu gyvenamaisiais patalpų; kurgi teatrų, parkų, viešbučių statyba?

Panašus, nedidelis fragmentiškas yra ir pavedimuose kitoms "sąjunginėms" respublikos dirbti per penkmečio periodą. Beveik visus suslėpti tikslūs skaičiai ir operuojama nušimčiais: padidinti tiek ir tiek kart, tiek ir tiek nušimčių.

Bendruose penkmečio plano nuostatuose, kurie "Tiesoje" įdėti kaip įvadas į plano detalizavimą paskirose respublikose, išreikšti pageidavimai, kur link kreiptinas bendras visų šalies gyventojų darbas. Visa tai skamba laisvojo ūkio žinovams keistai, gal būtų neįsveikai. Jeigu reikia namo, laisvojo ūkio sistemoje, toli namą pastatys. Jeigu reikia batų, laisvojo ūkio sistemoje, tokius batus pagaus.

Penkmečio plano sistemoje dėl tokių "problemų" išrenkami delegatai, kurie suvažiuoja į Maskvą, išklauso pasiūlytą planą, entuziastiškai jį priima, iškilmingai deklaruoja savo atsidavimą režimui, ir sugrįžę atgal, į savo respublikas raginate ragina kitus, dirbančiuosius, dirbti ir tenkinti griozdiškojo plano reikalavimus, kuris toli gražu nepatenkina eilinio žmogelio labai kuklių reikalavimų.

Dirbama ir aukojamasi, kad būtų sukurta "materialinė bazė komunizmui".

(m)

## Kauno 'Aušros' gimnazijų suvažiavimo Toronte išpuščiai

veido kaukėm. Vienus -- ilgas laiko tarpas beveik nepalietė, o kiti -- pasikeitė neatpažįstamai. Bet visi buvo linksmi, patenkinti ir smaguriaudami Toronte aušrokių pagamintais skanėstais, mažomis grupelėmis sau šnekučiuavosi. Po tradicinio "Sunku gyventi žmogui ant sviesto" aušrokių valso ir Kanados bei Lietuvos himnų daindamiesi vakaro išpuščiais visi pamažu skirstėsi namo.

Antrąją suvažiavimo dieną 3 val. po pietų Tėvų Pranciškonų bažnyčioje buvo iškilmingos pamaldos už gyvus ir mirusius aušrokius. Pamaldų metu giedoją S. Nasytytė - Valiukienė. Taip pat buvo perskaitytas gana ilgas abiejų gimnazijų mirusių mokinių ir mokytojų sąrašas. Tuoj po pamaldų visi rinkosi parapijos salėje akademijai.

Suvažiavimui rengti komiteto pirmininkas R. Rimas pasveikinęs susirinkusius, akademijai pravedė pakvietę p. Lukienę. Invokaciją sukalbėjo kun. J. Pakalniškis. Po to buvo išskiesti į sceną pirmos ir paskutinės gimnazijų laidos atstovai ir atvykusieji buvę mokytojai, kuriems buvo išteikta po rožę ir abiejų gimnazijų išsiuvinėti ženklukai. Mokytojų vardu žodį tarė buvusi direktorė A. Skrupskienė. Trumpai primusi gimnazijų istoriją, paminėjo ir žymesnius aušrokių rašytojus, menininkus, artistus, mokslininkus bei įvairių sričių specialistus. Taip pat padėkojo už gerai suorganizuotą suvažiavimą bei malonų priėmimą. Atsakydama p. Lukienė padėkojo mieliems mokytojams už jų vargą ir atvykimą į suvažiavimą.

Toliau Syracuse, N.Y. universiteto profesorius dr. M. Yčas supažindino su dar prieš "Aušros" gimnazijų įsikūrimą buvusią sunkią kultūrinę būklę Lietuvoje. Prelegentas linksmi nuteikė dalyvius pastebėdamas, kad tarp aušrokių ir aušrokių yra didelis skirtumas. Vyrų dauguma pradžioje, nuplikę ir bendrai pasenę, o moterys atro-

dančios jaunos ir žavios. Užtai patenkintos aušrokių nepagailėjo profesorius katučių.

Suvažiavimą asmeniškai sveikino dr. J. Žmuidzinas, Lietuvos konsulas Kanadoje ir A. Simutis, gen. konsulas JAV. Abu pasidžiaugė, kad daug aušrokių dirba visuomeninį darbą ir yra atsakomingsose pareigose. Dėkojo už gražiai pasisekusį suvažiavimą ir malonų priėmimą. Sveikinimo laiške, net su bendromis nuotraukomis, atėjo iš daugelio pasaulio kraštų. Sveikino taip pat buvę mokytojai ir mokiniai gyvenantieji okupuotoje Lietuvoje. Vienas originalus sveikinimas buvo net įtaustas į lietuvišką juostą.

## Prisiminus a.a. Stasį Baltramijūną

Kiek pavėluotai mane pasiekė liūdna žinia, kad š.m. balandžio 29 d. Australijoje staiga, sėdėdamas prie stalo, pasimirė Stasys Baltramijūnas, — vienas žymiausių Lietuvoje pienininkystės teoretikų, visą gyvenimą toje srityje žinias gilinęs ir jas praktikoje taikęs.

Ilgus metus mus rišo bendras darbas -- pieno ūkis. Aš į jį atėjau 1924 metų pačioje pabaigoje jau su gana ilgu administracijos darbestažu (Lietuvoje veik 6 metus buvau Kariuomenės Intendantu pavaduotoju), o jis 1926 metais jaunu bernužėliu, baigusiu Dotnuvos žemės ūkio technikumą agron. skyrių. Bet mus abu pririšo pieno ūkis ne tik Lietuvos, bet pasauliniu mastu, ir nepalaido iki pasitraukimo iš Lietuvos 1944 m.

Jauname, moderniuku keliu pradėdametvarkyti pieno ūkyje velionis savo pasiryžimais buvo nepašimomas. Jis turėjo aiškius palinkimus ir didelį užsispyrimą ieškoti žinių ir mokslintis. Jis daug prisidėjo prie Lietuvos sviesto pasaulinėje rinkoje iškėlimo ir gamybos tvarkymo kaip Pienocentro pienininkystės skyriaus vedėjas ir vėliau direktorius. Tenka priminti, kad Lietuvos ūkininko nuoseklios pastangos ieškoti naujų

Oficialiai daliai baigiantis, komiteto sekretorius p. V. Stanėnas perskaitė dvi rezolucijas: 1. Pasiųsti suvažiavimo sveikinimus visiems Tėvynėje ir visame pasaulyje.

2. Suvažiavimo pajamų likutį perduoti Lietuvos Kultūros Fondui ir Vasario 16 d. gimnazijai.

Meninėje dalyje, su dideliu malonumu išklausa pianistės E. Kepalaitės Beethoveno sonata ir Chopino etiudais ir J. Aisčio, G. Tulauskaitės-Babrauskienės ir K. Giedraitytės - Graudų šienės kūryba. Ši kartą daugiausia sentimentų susilaukė mūsų mielių rašytojų — poetų dar gimnazijos laikų darbai.

Ir vėl sekė vaisės, vėl mieli pasikalbėjimai, adresų pasikeitimai ir graudūs sudie buvusiems jaunystės prisiminimams.

(nm)

žemės ūkyje kelių ir veržtis į pirmasias vietas labai ryškios pieno ūkio paėmus. Į pienines perdirbimui eksportinę prekę patekdavo maždaug trečdalis krašte gaminamo pieno. Tai 1924 m. buvo eksportuota sviesto 32 tonos, o jau 1939 m. per 17000 tonų, kurio I rūšis sudarė veik 90%. Tarp keliolikos pasaulyje sviesto eksportuojančių kraštų Lietuva atsislojo į 6-7 vietą pagal eksporto dydį ir priartėjo prie pirmųjų vietų pagal rūšį, pralenkdamas daug didesnius kraštus kaip pvz., Lenkiją. Gaunamos už sviestą įplaukos sudarė 21-22% bendro Lietuvos metinio eksporto vertę, pvz., 1938 m. už sviestą įplaukė 55,1 milij. litų. Tame darbe velionies vieta buvo išskirtina.

Čia išeivijoje manopa kviestas dalyvauti buv. Pienocentro bendradarbių sumanytojų išleisti informacinėje knygoje "Žemės ūkio gamybinė kooperacija Nepriklausomoje Lietuvoje 1920-1940" ir įeiti į knygos redakciją, velionis pranešė, kad dėl laiko stokos ir sveikatos stovio negalys, bet atsiuntė man medžiagos knygai ir savo straipsnių pienininkystės klausimui leidinyje (Nukelta į 4 psl.)



Detroito mokyklos vaikų choras, vadovaujamas Prano Zarankos, išpildo parengtą meninę programą. Jono Gaizūčio nuotrauka



## PELKIŲ ŽIBURYS

Rimo Šilbajorio knygai "Perfection of Exile" pasirodžius, Dirva pareiškė nuomonę, kad netinka piktnaudoti bendruosius fondus finansuoti vienašališką atranką. Tada, kovodamas už jam suteiktus septyniolika puslapių Šilbajorio knygoje, Kazys Bradūnas įniršusiai puolė Dirvą.

Dabar pasirodė ir daugiau balsų, kurie pasmerkia Kazio Bradūno užimtą Šilbajorio ginklanešio rolę. Dar daugiau, Šilbajorio veikale atrasta tokių klaidų, kurios nederina su elementariais reikalavimais lietuvių egzile propaguojančiam veikalui. Tos klaidos prikištinai rodo, kad iš bendrinių fondų buvo finansuotas kitataučius klaidinantis darbas. Čia jau netikėtai įnoringas, vienašališkas rašytojų atrinkimas, bet grubiausia dėstomo dalyko ignoracija.

Šitaip dėsto Saulius Šimoliūnas (Naujienos, 1971 m. gegužės 25):

"Žinau, jog ši knyga buvo kritikuojama dėl rašytojų atrankos ir t.t. Čia autorius teisės. Bet dar nei vienas kritikas nepastebėjo tikrųjų duobių. Pavyzdžiui Šilbajoris rašo, jog Jurgis Blekaitis yra populiarus lietuvis dramaturgas, kurio vaidinimai dažnai statomi. Gi Jurgis Blekaitis yra režisierius, kuris stato kitų veikalus. Kodėl toks neatidumas ir apsilaidimas? Ar tik dėl to, jog parama lengvai gauta? Toliau, dar blogiau. Henriko Radausko poezijos gabalus yra išvertę į anglų kalbą talentingasis amerikiečių poetas Randall Jarrell. Kas gavosi? Kalbėdamas apie Radauską, Šil-

bajoris cituoja savo nepalyginamai silpnesnius vertimus. Taigi neduokime laurų tiems, kuriems jie nepriklauso ir kurie juos dar daugiau pagadins".

Rašo Darbininkas (1971 m. gegužės 19):

"Nelietuviškai skaitančiam informacijos apie kai kuriuos lietuvių rašytojus egzile duoda 1970 m. išleista, bet tik prieš porą savaičių redakciją pasiekusi prof. Rimvydo Šilbajorio knyga 'Perfection of Exile'. apie 14 rašytojų. Dėl šios knygos spaudoje buvo aštriai susikirsta: esą Lietuvių Fondas neturėtų finansuoti vienašališkos rašytojų atrankos.

Žinoma, gali būti nuomonės skirtingos dėl tos agrankos ir jiems skirtos vietos (pvz. Mackui 33 pusl. Bradūniui 17), bet kiekviena kūryba ir jos nušvietimas tam tikra prasme yra subjektyvi. Neturėtų betgi nuomonės skirtis, kad nelietuviškai skaitančiam ir ši knyga yra žiburys apie lietuvių rašytojus".

Šios ilgesnės citatos sutartinai akcentuoja,

kad Šilbajorio knyga su durstyta vienašališkos atrankos būdu. Autoriaus teisė kaip jis išmano, arba kaip jo ideologinė pakraipa jam liepia, karpyti savo veikala. Bet negalima respektuoti šitokio "vienašališkos atrankos" veikalo finansavimo iš bendrųjų fondų. Kaip gi turi jaustis tie Lietuvių Fondo mecenatai, kurių repsek tuojamus autorius Šilbajoris išmetė iš "vienašališkos atrankos" rėmų? Kodėl šioms LF mecenatams padaryta nuoskauda, finansuojant jų pinigais jiems nepri-

imtina veikala?

Už apgailėtinus, jam skirtus, 17 puslapių, Kazys Bradūnas, nuneigdamas kitiems savo atskiro svarstymo teisę, išvadino juos "krabais", "neišmanėliais" ir kt. Bradūnas teigia, kad iš bendrinių fondų privalu finansuoti ideologinius leidinius. Kas su juo sutiks? Kas gi gali sutikti su tokių palaidų barščių receptu? Juo labiau, kur pilna elementarinių klaidų ir tvirtinimų (S. Šimoliūnas).

Norėčiau truputį pataisyti Darbininko išvadą, kur knyga pavadinta "žiburiu". Tiksliau būtų tą knygą pavadinti klaidinančiu keleivių "pelkių žiburėliu". Iš šio Šilbajorio veikalo skaitytojas negaus sampratos apie visuotinį lietuviško šios egzilės literatūros vaizdą. Visuma bus užslėpta už fragmentų ir fragmentai klaidinančiai išduodami už visumą. To kio gi grubios klaidos, kaip "dramaturgo" Jurgio Blekaičio pavyzdys, daro niekingu 3000 dolerių įkišimą į šį LF "literatūrinį biznį".

Yra gerų ir visuotinėi tremties literatūrai tolerantiškų tyrinėtojų. Jų tarpe literatūros kritikas Jonas Naujokaitis. Kodėl tokiems vyrams LF neranda galimybės pavesti egzilinės literatūros apžvalgos. LF turi išpirkti savo klaidą geru veikalu apie egzilės literatūrą. (r)

### A.A. STASYS

#### BALTRAMIJŪNAS

(Atkelta iš 3 psl.)

"Plunksna ir Žodis" 1966 - Sydnejus, su įrašu "Dedikuoju p. J. Glemžai -- ilgam ir pasekmingam mūsų bendradarbiavimui -- Lietuvos labui --



VITAS GRUZDIS, operetinis tenoras, nuolat gyvenęs New Yorke, jau ne kartą dalyvavęs lietuvių parengimuose išpildant meninę programą, šią vasarą išvažiuoja į Italiją, kur kaip dainininkas vaidins viename filme ir dalyvaus Palermo Muzikos Festivalyje, kur dainuos Pinkertono rolę Puccini operoje "Madama Butterfly".

V. Gruzdys New Yorke dainuoja naktiniuose klubuose, operetėse ir televizijos programose, kaip Hollywood Palace, Johny Carson, Merv Griffin, kaip aktorius yra vaidinęs Secret Storm, Dragnet, New Bread, Wild, Wild West. Taip pat yra dainavęs operetėse Kismet, Brigadoon, Show Boat, Čigonų Baronas, Šikšnosparnis ir kt. bei operose Sevilijos Kirpėjas, Mefistofelis, Madama Butterfly, Gianni Schicci.

atminti".

Niekuomet nemaniau, kad man teks apie velionį Baltramijūną rašyti nekrologą. Bet... likimo kečiai pilni netikėtumų.

Šiek tiek svarbesnių biografinių žinių.

Gimė 1902 m. Rozalimo valsč. Panevėžio apskr. Žemės ūkio technikumą baigęs, dar išklaušė Žemės ūkio akademijoje pienininkystės kursą, o 1929 m. studijavo bakteriologiją Rygos bakteriologijos institute.

Velionis Pienocentre perėjo eilę pienininkystės specialisto ir gero administratoriaus pareigų pakildamas iki direktoriaus.

Kauno universitete išklaušė ekonomijos kursą ir tremtyje, 1947 m. Koeln universitete, apie porą metų pastudijavęs, įsigijo ekonomisto diplomą. 1937 m. dalyvavo Pasaulyne pienininkystės kongrese, Berlyne nariu ir sviesto teisėju. Tokiame pat 1940 m. kongrese turėjo skaityti referatą ir vadovauti vienai komisijai. Dėl karo kongresas tik dalinai įvyko ir iš Lietuvos niekas jame nedalyvavo. Tarnybos ir studijų reikalais aplankė daug kraštų.

Pienininkystės klausimais rašė spaudoje. Redagavo Pienocentro metines apyskaitas.

Atvykęs 1949 m. į Australiją, apsigyveno Sydnejuje ir reikėsi lietuvių visuomeniniame ir bendruomeniniame gyvenime.

Žmonai, sūnui, giminėms ir bičiuliams reikėsi gilią užuojautą.

J. Glemža

### LOS ANGELES

• ALT Los Angeles skyrius, gegužės mėn. 23 d. savo mėniniame susirinkime išsirinko naują valdybą. Susirinkime dalyvavo 23 organizacijos su 37 atstovais.

### J. GRAUDA

## Svajonė arba lietuviškas genialumas

Juozas Tamkvaitis, sekmingai išmokęs šaltkalvystės gudrybių Kapsuko (Mariampolės) miestelėnui turėti nuosavą automobilį.

Visur pasaulyje, jeigu nori turėti daiktą, turėk ir pinigą. Taip ir automobilis neatriedės į garažą, kol neapmokėsi, ar bent nepasizadėsi amokėti savo pirkinį.

Bet Tarybų Lietuvoje neužtenka noro turėti automobilį, neužtenka ir pinigų pirkiniiui apmokėti. Tarybų Lietuvoje reikia padūkusios kantrybės laukti metus ir kitus, o gal ir dar ilgiau, kol prieis tavo eilė gauti užsąkytą ir jau apmokėtą automobilį.

Laukiančiųjų savo eilės sąrašai yra begaliniai. Tai gerai atestuoja piliečių gerbūvi, tačiau...

Tačiau, jeigu nori automobilio, pasiruošk laukti jo bent pusę šlovingojo penkmečio.

Tamkvaitis, kaip jo kaimynai, nelaukė, kol ateis išganinga diena ir laukiančiųjų sąrašą tvarkanti įstaiga praneš atviruku: ateik, Volga jau sandėly! Tamkvaitis stvėrėsi darbo. Šaltkalvis jis buvo nuostabiai geras. Jis supirko "Zaporožeco" variklį, "Moskvičiaus" priekinį langą, įvairių metalo atlaikų, pasiėmė rankon šaltkalvio įrankius ir įnyko darban. Būferiai, priekinė apdaila, glušintuvai, ašys, etc. etc. ėjo ir blizgėjo iš jo patyrusių pirštų.

-- Žiūrėk, Juozai, kad tik nepasiliktumei prie savo atlaikų, kai mes jau siautėsime po gatves su Togliačio "Žiguliais", -- juokėsi kaimynai, užsąkę naujaisią sovietinio automobilio markę -- "Žiguli".

Juozas dar smarkiau kniedėjo savo kampe, kur veržėsi įgyvendinti savo svajonę -- ir pralenkė valdišką sistemą: nori automobilio, lauk penkmetį...

Pagaliam, jis jau nutekino vairą, jau transmisija atsigulė kur jai tinka jau virpa jo svajonė, kada ėmė urgėti motora. Ir, pat paskutinę dieną, apie ketvertą metų praleidęs prie savo išsvajotojo darbo, Juozas Tamkvaitis, išrašė ant automobilio šonų gamybinį pavadinimą. Tai buvo ne "Zaporožecas", ne "Volga", ne "Moskvičius", ne "Žiguli". Tai buvo "SVAJONĖ".

Ir švilpudamas, ir urgzdamas, ir karališkai išsiroglinęs į vairuotojo sostą, Juozas išsiveržė į gatvę, paspaudė už miesto 80 kilometrų, ir pasijuto žmogus esąs. Jis turi savo svajonę, savo rankomis padirbtą automobilį.

Kada jis važiuo pro kaimynų tvorą, kaimynas, su išpūstomis akimis stebėjo skraidančią "Svajonę". -- Kaip tavo automobilis? -- suriko Tamkvaitis.

Kaimynas ištisė jau iš savo kišenės išrautą pašto atviruką.

Atviruke buvo parašyta:

-- Jūsų eilė atsiimti užsąkytą "Volgą" ateis už dviejų metų. Tai yra šio šlovingojo penkmečio pabaigoje...

-- Sėsk, pavešiu, -- geraširdiškai pamojo ranka Tamkvaitis.

Kada kaimynas lipo iš automobilio "Svajonė" parblokštas ir keliene, ir motoro urzgesio, ir tarybinių laukų vėjo (tiesiog į veidą), jis, drovėdamasis pasakė Tamkvaičiui:

-- Tu, Juozai, būk gerutis... Apmokėsiu metalą ir darbą ir išlietą prakaitą. Padirbk man "svajonę". Vis vien padirbsi ją mangreičiau, kaip penkmetis...

Naujoji valdyba pareigomis pasiskirstė sekančiai: pirmininkas Vytautas Čekanauskas, vicepirmininkai Antanas Skirius ir Vytautas Vidugiris, išd. Alfonsas Telyčėnas, sekr. Vanda Mažeikienė, fin. sekr. Bronius Stančikas, susirašinėjimų sekr. Zigmas Šermukšnis.

• Baisiųjų birželio įvykių minėjimą šiais metais rengia Pabaltijo Komitetas, birželio mėn. 13 d., 2 val. po pietų, "Ambassador" viešbučio salėje, 3400 Wilshire Blvd., Los Angeles.

Minėjime dalyvaus iš rytų atvykęs latvis R. Briežė, kuris matė Simo Kudirkos baisiąją tragediją amerikiečių laive ir supažindins losangeliečius su šiuo baisiu įvykiu.

Minėjimui šiemet vadovauja estai. Los Angeles bei apylinkių lietuviai malonėkite minėjime dalyvauti.

• D.L.K. "Birutės" Draugijos Los Angeles skyriaus suruoštas "Kartūnų" balius praėjo dideliu pasisekimu davęs į skyriaus kasai grynų pelno 500 dolerių.

Iš šios sumos jau yra numatyta sušelpiti ne vieną vargan patekusį. O taip pat nebus atsilikta ir mūsų kovais.

lonijos kitus reikalus remiant.

Ateinantį rudenį birutietės numato suruošti kultūrinę popietę, su programa ir kavute ir tuo būdu vėl papildyti kasą. (k)

### BUSINESS OPPORTUNITY

We are looking for a particular person, man, woman or couple who want a dignified profitable business. No gimmicks—No Vending. We market a quality product through fine shops and stores which is not only a necessity but in great demand. We are a proven company with many successful distributors. Must have a good reputation — be able to invest \$2,000 to \$15,000 for inventory. We provide complete training and have a guaranteed buy back agreement and investment return. This is a complete set up operating (turn key) business. Each area is exclusive and protected. For information, write Mr. Phil Phillips 461 W. 49th Street, New York, N. Y. 10019.

(44-46)

## JEI JŪS NORITE SIŪSTI SIUNTINĮ — DOVANAS Į LIETUVĄ IR VISAS SOVIETŲ SĄJUNGOS DALIS

### NAUDOKITĖS PATARNAVIMU PLAČIAI ŽINOMOS FIRMOS

#### PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, Inc.



(Licensed by Vnešposyltorg)

VYRIAUSIA ĮSTAIGA

Tel. (212) 581-6590

(212) 581-7729

1776 Broadway, New York, N. Y. 10019

Siuntiniai siunčiami per mūsų firmą paskyrimo vietą pasiekia trumpiausiu laiku. Siuntinių pristatymas garantuotas. Visi muitai apmokami mūsų įstaigose, gavėjas NIEKO NEMOKA.

Prie firmos skyrių yra krautuvės; jose rasite žemiausiomis kainomis pasirinkimui įvairiausių audinių, taip pat maisto produktų, odos avalynės ir kitų daiktų.

Firma—skyriai atidaryti kasdien nuo 9 valandos ryto iki 6 valandos vakaro. Šeštadieniais ir sekmadieniais nuo 9 valandos ryto iki 4 valandos popiet.

### MŪSŲ SKYRIAI:

|                                               |           |
|-----------------------------------------------|-----------|
| • ALLENTOWN, PA. — 126 Tilghman Street        | HE 5-1654 |
| • BALTIMORE, MD. — 1900 Fleet Street          | DI 2-4240 |
| • BROOKLYN, N.Y. — 1536 Bedford Avenue        | IN 7-6465 |
| • BUFFALO, N.Y. — 701 Fillmore Avenue         | TX 5-0700 |
| • CHICAGO, ILL. — 1241 No. Ashland Avenue     | HU 6-2818 |
| • CLEVELAND, OHIO — 1028 Kenilworth Avenue    | PR 1-0696 |
| • DETROIT, MICH. — 11601 Jos Campau Avenue    | 365-6780  |
| • FARMINGDALE, N.J. — Freewood Acres          | 363-0494  |
| • HAMTRAMCK, MICH. — 11339 Jos Campau Avenue  | 365-6740  |
| • HARTFORD, CONN. — 122-126 Hillside Ave.     | 249-6216  |
| • JERSEY CITY, N.J. — 219 Montgomery Street   | HE 5-6363 |
| • LOS ANGELES, CAL. — 107 So. Vermont Avenue  | DU 5-6550 |
| • NEWARK, N.J. — 378 Market Street            | MI 2-2452 |
| • NEW YORK, N.Y. — 78 Second Avenue           | OR 4-1540 |
| • PHILADELPHIA, PA. — 631 W. Girard Avenue    | PO 9-4507 |
| • RAHWAY, N.J. — 47 E. Milton Ave.            | 381-8997  |
| • SO. BOSTON, MASS. — 396 W. Broadway         | AN 8-1120 |
| • SOUTH RIVER, N.J. — 48 Whitehead Avenue     | CL 7-6320 |
| • SYRACUSE, N.Y. 13204 — 515 Marcellus Street | 475-9748  |
| • TRENTON, N.J. — 1152 Deutz Avenue           | EX 2-0306 |
| • UTICA, N.Y. — 963 Bleecker Street           | RE 2-7476 |



# Solženitcinas ir Barėnas

Žmogus kuria meną, menas — žmogui

Solženitciną stato greita Levo Tolstojaus, tvirta ranka sega jam klasiko žymenį, iškelia kaip ryškų rusiškos dvasios atstovą. Tai užtarnauta. Solženitcinas didelis rašytojas, gal net daugiau.

Sunkus rašytojui uždavinys -- atstovauti ruso dvasią. Rusišką dvasią nūdien reik atkasinėti Lenino - Dzeržinskio - Stalino kraujo nuosėdose, kacetuose, tardymo kalvėse, tankų želgėjime, -- traškančią žmogų ir tautas gatvių grindiniuose. Solženitcinas blaivia galva bando iškilti aukščiau kacetų, KGB, tačiau ir jį raugina ir sudiržina sovietinės Rusijos raugykla. Dar daugiau sunku įžiūrėti Solženitcino kūryboj ryžtą; rauti sovietinį blogio medį su šaknimis, kuris jį patį slepia žodžiais nenusakomu brutalumu. Solženitcinas nelyginant toli pramatantis sodininkas, kviečiasi apgenėti blogio medį, išversti medžio aptvėrimą, patręšti šaknis protu, gera valia. Kad komunizmo išdava -- sovietinės vergijos medis jau daug metų laistomas žmogaus, tautų krauju, -- Solženitcinas sielojasi dėl kraujo, kančių kiekio, tačiau išmeigusio akis į plačius akiračius, palieka kai kam kitam pasmerkti kraujo laistymą ir medžio išrovimą su šaknimis.

Solženitcino pirmasis romanas "Viena diena Ivano Denisovičiaus gy-

LIUDAS DOVYDĖNAS

venime" tebėra paties Solženitcino nepralenkiamas kūrinys, nors kai kas "Pirmąjį ratą", dideli romaną, plačiais mostais apmestą ir didelėse staklėse atausą, laikopranašesniu. "V.d. Ivano Denisovičiaus gyvenime" Solženitcinas parodė gyvenantį -- be gyvenimo -- skaudžiai sumaitotą, ciniškai žmogų nužmoginančiam kaceto brutalume, simboliškai -- sovietinės Rusijos gyvenime.

Labai atsargiai vaikščiodamas cenzūros asmenimis, Solženitcinas pasakė daugiau negu buvo įmanoma.

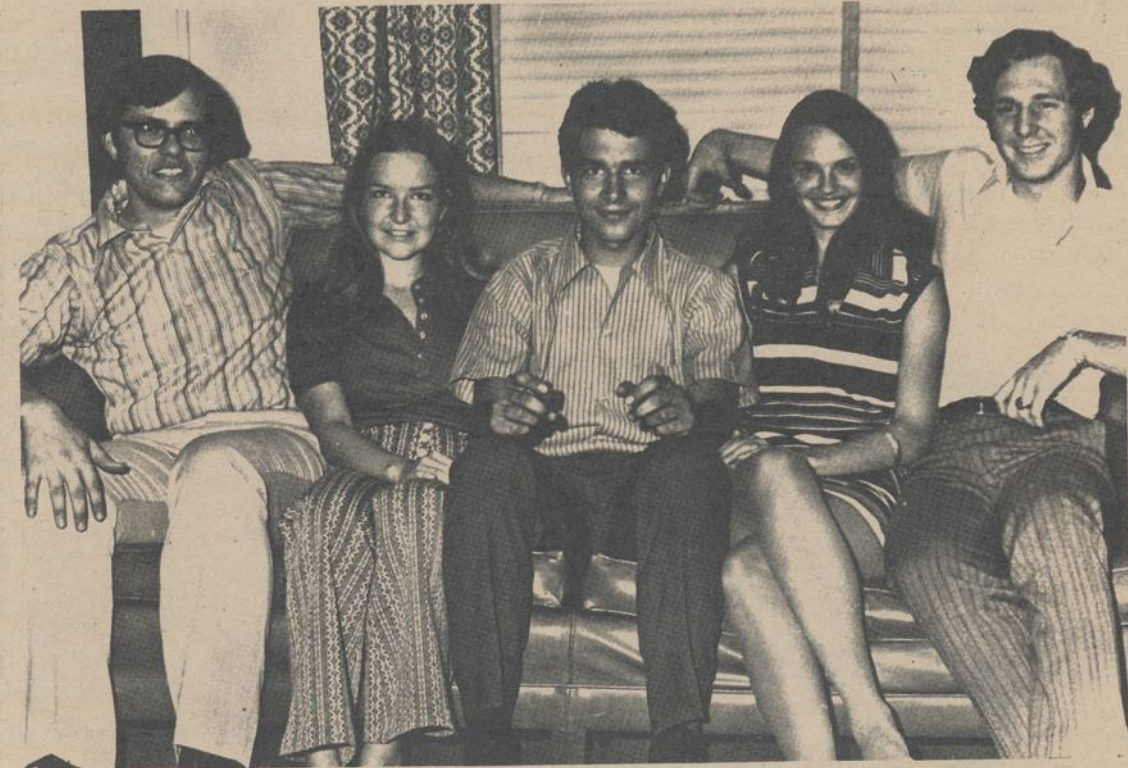
Tam ir sąlygos turėjo padėti. Turėjo būti ant Stalino įtužęs Chruščiovas, kurį paveikė rašytojo nuosirdumas, nesuvokimas romano gėmės: apkaltinimo sovietinės tikrovės, stovyklų tikrovės, ir... romanas išvydo dienos šviesą. Tai buvo reikšmingiausias Solženitcino laimėjimas -- išėjimas į viešumą pro siauriai praverstą Kremliaus plyšį. Ir apamai, tai buvo ir visos Rusijos laimėjimas.

Išsiverstum į platumas giliau paliesdami "Vieną dieną Ivano Denisovičiaus gyvenime".

Sekant įpėdin, mums, lietuviams, Rusijos prislėgtiesiems, tolimesnė Solženitcino kūrybos linija ir dvasia tvieskia

abejojimu, net nusivylimu.

"Pirmasis ratas", kaip jau sakytą, plačių mostų, vos aprėpiamų akiračių romanas. Apdairiau pasižvalgius romano koridoriuose, butuose, rūsyje apšiai atsiduoda rusišku raugu; matome milžiniško krašto beprotiškus užsimojimus, kur brutalumas, be protybės neturi saulygių, kur absoliuti netvarka pateisinama cinizmu -- rytoj bus gerai. Kacete uždarytieji kaip cirko arenoje susikuprinę sukasi ratu, gal net ne todėl, kad kaceto aptvėrimą saugo šunys, MGB pareigūnų šautuvų tūtos, bet dėl uždarytųjų vangumo paklausti save: tai kaipgi mes gyvenam? Ar tai gyvenimiškas gyvenimas? Kas gi mes esame? Mes, be ko kito, juk daugumoje esam rusai? Juk mes, ne kas kitas, per carus, karus, per kalėjimus, kartuves, tautų pavergimus atsiplū kėm ten, kur esame mes patys -- sukamės ratu. Kas gi pati Rusija? Juk rusas -- pavergimo ašis tesugebėjo sukurti kacetus, MGB, Stalino kultą. O mes, mokslininkai, me nininkai, intelektualai dieną naktį stengiamės pagaminti Stalino telefoną, kalbančiojo balso atpažinimui. Tie, kurių nesukišo į beprotnamių, už sotesnį kasinį, sviesto didesnę porciję, lę visais būdais vengiame klausimo: Kas mes?



Lietuvių studentų sąjungos Detroito skyriaus valdyba. Iš kairės: pirmininkas Robertas Selenis, protokolų sekretorė Karolė Veselkaitė, vicepirm. Linas Mikulionis sekretorė Rita Skrebutėnaitė ir išdinininkas Kastytis Karvelis.

Kur mes einam? Mes net pasiguodimo vengiame, nes tai nusikaltimas.

Stalinas "valymais" milijonus galvų nukapuoja be jokios atodairos, milijonus uždare kacetuose. Atrodo, kad visa tai dedasi, idant Stalino galva galvotų taip, kaip ji nori ir gali galvoti. Tarp kitko, hitlerinė Vokietija bandė -- nors ne visai sėkmingai -- nušalinti Hitlerio galvą. O kaipgi su mumis, besistengiančiais išrasti Stalinui telefoną? Mes, plačioji rusiška dūša, milijonus ukrainiečių, pabaltiečių, gruzinų, baltgudžių ir kitų sunaikinom ir naikinam... ar teisingu keliu eina Rusija, ir carinė ir sovietinė, pavergdama tautas, ciniškai prisidengdama "tautų išvadavimu" -- rusišką išmatavimų melu?

Šių klausimų Solženitcinas nekelia, arba apeina tolimon įsižiūrėjusio klasiko šaltumu. O žmogui, tautai patekusiems po Rusijos padu tie klausimai stovi galvoje ir širdyje. Mes žinom kaip kūrėsi ir išsidalijo D. Britanijos imperija. Dabar ne vienas gali drąsiai pasakyti, jog D. Britanijos imperija astronominiiais nuotoliais buvo pranašesnė už sovietinę imperiją -- koncentracijos stovyklą. Ir pasaulis nesugriuvo, kai D. Britanijos tautos ir šalys pasirinko savarankų kelią. Argi teks ilgai laukti, kol

į ruso makaulę įlys sveikesnė nuovoka... kad kraujo, tardymo kamerų imperijų galdynė jau gerokai pavėluota. Tonorėtum ir iš milžino Solženitcino ir iš nužmogėjusio partiečio.

Nedera kaltinti rašytoją už tai, ko jis neparašė, bet mes galim į Solženitcino kūrybą pažiūrėti iš savo pozicijų, nes tai mūsų oras ir duona, gyvenimas ir mirtis. Solženitcino kūrybos apimtyje randame gilaus žmoniškumo, plataus supratimo, tačiau pasigendame tvirto tikėjimo, tikėjimo, kad tautos ir žmogus išsivaduos sugriaudami sovietinę imperiją. Tokio tikėjimo nedaug matome Solženitcino herojuose intelektualuose stovyklų aptvėrime, kur susikuprinę, vienas kito bijodami uždaryti dienas naktis dega paskutiniu nervo siūleliu: kaip nors išlikti. Išlikti rytdienai,

kuri nebus kuo nors geresnė už vakarykščią mizeriją.

Solženitcino pavaizduotasis sovietinės Rusijos žmogus, dažnai jau be žmogaus žymių, betkokia kaina laikosi gyvenimo, betkokia kaina atsisperka nuo mirties. Išduoda draugus, tėvus, brolius, pramanytomis žiniomis skundžia savo artimąjį, šlykščiausiu melu verčiasi, užmušęs sąžinę, paniekinęs garbę, gailėstį, kaip nieko nevertas atmatas ir visa tai -- pratęsti skurdžią akimirką. Kaž kaip, kažkas išplėšė paskutinę žmogaus galimybę: už ką nors paaukoti save.

Turi apimti šurpus su sirūpinimas matant tokiu sutvėrimu pasipuošusią sovietinę Rusiją. Juk toji Rusija ir toks nužmogėjęs sutvėrimas kasdien gamina magatonines bombas.

(Bus daugiau)



Kristijono Donelaičio Aukštesniosios Lituanistinės mokyklos choras, vadovaujamas Vytauto Gutausko, dalyvaus IV Dainų šventėje Chicagoje liepos 4 d. Vidury iš kairės sėdi: V. Gutauskas, A. Paulikaitis, mokyklos vedėjas J. Širka ir K. Skaisgirys. V. Noreikos nuotrauka

Jurgis Gliauda

## GATVĖS MŪŠIS

1941 metų sukilimo scenos yra premijuotame Jurgio Gliaudos romane ORA PRO NOBIS. Spontaniškojo sukilimo tragedijai prisiminti spausdiname to romano ištrauką. Atrodo, tai vienintelis mūsų literatūros veikalas, savo centru pasiėmęs 1941 metų sukilimą.

Rytas tiktai pilkavo, kada jie pradėjo tvirtintis prospektu postūkyje. Jie užėmė kelis namus, kuriuose jau nebebuvo gyventojų. Tai buvo, vadų nuomone, gera strateginė vieta. Prospektas prieš juos išsitiesė gilumon Šančių, atviras ir nejuokus. Čia pat Šančių bažnyčia, mūrinė šventoriaus tvora ir daugybė mažų skersgatvių, išsidraikusių aplinkui. Suskirstyti būreliais, jie išsibarsė savo slėptuvėse. Mažų būrelių jie būriavosi kadaise buvusios krautuvės patalpoje.

Mūšio akivaizdoje, kuris daugeliui buvo pirmas mūšis jo gyvenime, pajutimai visko buvo aiškūs, ryškūs ir pilni, kokie jie būna priešmirtinę akimirką. Ir buvo stiprus bendravimo jausmas, stiprus visų susiliejęs į vieną kūną; ir visų dvasių susiliejęs į vieną dvasią. Lyg visi čia pasislėpę buvo

keistas vienas kūnas ir viena dvasia ir viena širdis, nors buvo jų keli žmonės.

-- Broliai lietuviai! -- staiga ištare Leonas, ir visi sužiūrė į jį. -- Štai tankai atšliaužia, o mes pradėdami Lietuvą statyti. Iš naujo juk Lietuvą statome. Kokią gi Lietuvą? Naują Lietuvą, broliai lietuviai. Ne raudonųjų draugų Lietuvą, ne generolų, be šūvio išdavusių Lietuvą, bus toji Lietuva. Mes atėjome čia statyti naujos brolių lietuvių Lietuvos. Nes visi mes esame broliai ir seserys. Aš ilgai tamsoje klaidžiojau, norėdamas suprasti žodį "brolis". O čia, su jumis, supratau. Ir dar žodį "motina" supratau. Pirmą kartą gyvenime supratau. Apie naują brolių lietuvių Lietuvą galvoju ir žinau, kad tai yra žodis "motina". Atleiskite man, bet tai jums pasakyti norėjau, brangūs mano broliai lietuviai.

Tylos valandėlė nuskrido. Ištare vienas jaunas balsas:

-- Gerai. Mūsų mintis pasakei. Ačiū tau už žodį.

Jaunuoliui pritarė ir kiti. Leonui buvo jau gėda. Bet saldus jausmas globė jį, kada pamatė, kad jo žodis, toks netikėtas jam pačiam, patiko kitiems. Tankų vikšrų čiaupsėjimas jau buvo girdėti. Prospektu šliaužė kolona. Priešakyje tankas. Už jo būriavosi sunkvežimiai. Tankas, ir senas medis namas, jų slėptuvė.

Jaunuolis, kuris pirmas atsiliepė į Leono žodį, pakėlė prie jo stovėjusį šautuvą.

-- Už naują Lietuvą, broli, -- pasakė jis Leonui.

Priešas jau ryškėjo. Tai buvo raudonarmiečių kolona -- tankas, šarvuota zenitinė patranka ir sunkvežimių vora. Besitraukiančius, jiems čia besitvirtinant, praslinkusius pėstininkus jie praleido; šią koloną pagal gautą įsakymą reikėjo pulti.

Kolona artėjo stebėtinai neskubėdama. Tankas lyg vietoje čiaupsėjo savo vikšrais. O gal tai visiems taip tik atrodė. Bet tankas artėjo. Jis vis artėjo, ir staiga iš už tvoros kampo -- jaunuolis su mikliais katės judesiais! Jis išsoko iš už tvoros ir sviedė butelį į tanko priešakį. Butelis lyg nuslydo šarvo išlenkimu, parabolės brėžiu nulėkė šonan ir tėsė ant grindinio. Tanko kulkos vydis kostelėjo, neskirdamas šūvių. Jaunuolis metėsi veidu pirmyn. Išlėkęs rankas, apkabino grindinio asfaltą. Niekas neskė jo. Iš kitos gatvės pusės bėgo, juokingai priūpdamas, žmogus mėlynais marškiniais. Kaip ir jaunuolis, jis sviedė buteliu ir perpus šarvo pridengtus motoro nasrus. Melsvai geltona liepsna tėsė, kaip milžiniško išidegančio degtuko liepsna. Ugnis siūbtelėjo iš po tanko, ir tuoj, atsakymu, ataidėjo kitas, kartus sprogimas tanko gilumoje. Plieninis griozdas degė viduje; jo geležiniame pečiuje degė tankistai. Zenitinis pabukas sustojo atokiau, nes degantis tankas užstojo pravažiavimą.

Susišaudymas jau gyvai ir linksmai čiauskė. Sunkvežimiai su kareiviais pasuko, slėpdamiesi į siaurą šoninę gatvę. Ir tuoj kapotai, trašikiai ir su atsiliepiančiais tolimoje aidesiais prabilo kulkosvydžiai.

(Bus daugiau)



**may's  
gives you  
a taste  
of the world**

Džiaugsmingai gardžiukitės

savo kilme ir pasauliu

May's vienos savaitės

Po Viena Vėliava programoje

nuo birželio 14 iki 19 d.

Tik sekite nosį viliojančių kvapų  
sklidimą iš May's 7 aukšto mieste.

Sustokite pasirinkti jūsų  
mėgiamiausį ar dar niekad

neragautą patiekalą.

Atsiveskite draugus ir čia būnant  
pasidžiaukite išdirbiniais

jūsų kaimynų.

Senojo krašto charakterį sustiprins  
tautiniuose rūbuose jus pasitinkančios

šeimininkės. (Tai geriausia kelionė  
aplink pasaulį!) Trisdešimt penkios

Clevelando etninės grupės jungiasi

su mumis specialiam sveikinimui

tiems, kurie padėjo įsikurti ir

išvystyti mūsų miestą...

susiliejančiams visiems

**under one flag**

**m**  
MAY CO



## CLEVELANDE IR APYLINKĖSE

### BIRŽELIO MINĖJIMAS

Lietuvos okupacijos — tragingųjų birželio įvykių minėjimas Clevelande įvyksta sekmadienį, birželio 20 d.

10:30 val. šv. Mišios už pavergtą Lietuvą šv. Jurgio liet. parap. bažnyčioje.

11:45 val. minėjimas šv. Jurgio parap. salėje. Kalbą pasakys visuomenininkas Vladas Pauža iš Detroito. Himnus sugiedos ir trumpą meninę dalį atliks Clevelando Lietuvių Choras 4-ajai Dainų Sventei, vadovaujamas muziko Prano Ambrazo.

ALT Clevelando skyriaus valdyba prašo organizacijas atvykti su vėliavomis. Clevelando ir apylinkių lietuvių visuomenė kviečiama gausiai dalyvauti minėjime. Minėjimas bus trumpas.

• ALT Clevelando Skyrius pasiuntė raštus JAV Valstybės sekretoriui ir kitiems valdžios pareigūnams Simo Kudirkos reikalu. Raštuose iškeltas žmogaus teisių pažeidimas ir tebevykdomas sovietų teroras okupuotoje Lietuvoje. Vyriausybė raginama padaryti intervenciją ir bandyti ištraukti Kudirką iš sovietų kalėjimo.



• George V. Voinovich, lietuviams gerai pažįstamas State Representative, pareiškė kandidatuosiąs respublikonų sąrašą į Clevelando burmistro vietą.

• Pedagoginių liuanistikos kursų mokslo metų pabaigos iškilmės įvyksta birželio 13 dieną, 4 val. p. p. Į iškilmės atvyksta ir kursus baigusiems pažymėjimus įteikia švietimo tarybos pirmininkas J. Kavaliūnas. Visi nuoširdžiai kviečiami šiose iškilmėse dalyvauti.

• Kun. P. Dziegoraitį iš Akrono Clevelando vyskupas perkėlė į Panelės švenčiausios Nepaliaujančios Pagalbos parapiją Clevelande, kurioje klebonu yra kun. J. Angelaitis. Kun. P. Dziegoraitis jau atvyko į Clevelandą ir apsigyveno naujoje parapijos klebonijoje.

• Apdraudos reikalais geriausius patarnavimus gausite kreipdamiesi į Z. Obelenį tel. 531-2211.



Boy's Town of Italy Clevelando komitetas šį šeštadienį, birželio 12 d. Sheraton - Cleveland Ballroom rengia 26-tąjį metinį parengiamą šokių vakarą, kurio pelnas skiriamas neturtingųjų ir benamių vaikų stovyklai paremti. Nuotraukoje moterų komitetas, iš kairės: Mrs. Antoinette Ruppel, Mrs. Della Provenzale ir Mrs. Sally Costa. Šios organizacijos nariai, stambūs prekybininkai, pramonininkai, remia savo skelbimais Dirvą.

### PO VIENA VELIAVA...

Tokiu vardu May's bendrovė mieste rengia ateinančią savaitę nuo pirmadienio, birželio 14, iki šeštadienio, birželio 19 d., dvidešimt dviejų tautų pasirodymą.

Kiekviena grupė čia išstatys savo tautinius gražius išdirbinius ir suteiks galimybę gardžiuotis tautiniais patiekalais — skanumynais.

Lietuvės moterys turės specialius pasirodymus pirmadienį, birželio 14, ir antradienį, birželio 15, su skanumynų stalais. Pirmadienį pasirodys D.L.K. Birutės draugijos narės ir skautės akademikės, o antradienį židinetės, latviai su savo rankdarbiais dalyvaus visą savaitę.

Jei kas norėtų papildomų informacijų, gali kreiptis į specialių įvykių skyrių May's bendrovėje, prašant Mrs. Aurelia Wacker telef. 241-3000, ext. 2712.

Iki pasimatymo ateinančią savaitę May's bendrovėje mieste. Parodykime, kad mes domimės birutinių, židinetinių ir skautiškų akademikų paruoštais skanumynais.



Baigę Detroito Aušros liuanistinę mokyklą mokiniai su mokytojais ir organizacijų atstovais. Pirmoje eilėje iš kairės: Regina Juškaitė, Giedrė Sirutytė, mokytoja Stefa Kaunelienė, Petras Vasiliauskas ir Juozas Račiukaitis. Edvardo Vasiliausko nuotrauka

### DETROITO AUŠROS LITUANISTINĖ MOKYKLA BAIGĖ MOKSLO METUS

Birželio 5 d. Aušros liuanistinė Mokykla baigė mokslo metus. Mokyklos baigimo proga šv. An

tano bažnyčioje kun. K. Simaitis atlaikė pamaldas. Maldą labai gražiai skaitė Regina Juškaitė.

12:00 val. Lietuvių Namuose įvyko mokslo metų užbaigimo akademija, kurią pravedė mok. Stefa Kaunelienė. Daugkam į akis krito scenoje iškabinti įrašai, kurie skambėjo taip: "Aušra mūsų mokyklėlė mylima, išmokome čia skaityti, rašyti savo seną gražią skambia lietuvių kalbą ir pasijutome čia visi esą vaikai vienos lietuviškos šeimos", "Išauk širdin jos kalbą, rašyt, kovokime, kad Lietuva būtų laisva".

Mokyklos užbaigimo proga mokytoja Stefa Kaunelienė tarė žodį ir pažymėjo, kad užbaigdami kurį nors darbą nupiname vainiką.

Aušros mokykla savo darbą vainikuoja išleisdama 4 abiturientus: dvi mergaites ir du berniukus. Tarus St. Kaunelienė žodį mokiniai atliko montažą "Aš esu lietuvis", kuris susidėjo iš deklamacijų ir dainų. Pianinu mokiniams pritarė mok. Eugenija Zubrickienė. Po montažo mokyklos mokiniai padainavo keletą dainelių.

Po meninės programos vyko iškilmingoji dalis ir diplomų įteikimas. Dalyvavo svečiai: Š.S.T. cv pirmininkas ir St. Butkaus šaulių kuopos vadas Vincas Tamošiūnas, skautų atstovas Algis Vaitiekaitis, mokyklos ūkio vadovas Juozas Račiukaitis, Bronė Vasiliauskienė, L.B. apylinkės atstovas dr. Saulius Šimoliūnas ir tėvų komiteto pirm. Albertas Misiūnas. Visiems jiems prisegta po gėlytę.

Rūta Misiūnaitė papuošė gėlėmis mokytoją Stefą Kaunelienę ir visus aštuntokus.

Tėvų komiteto pirmininkas Albertas Misiūnas mokyklos mokslo metų užbaigimo proga tarė žodį ir pareiškė padėką mokyklos mokytojams, tėvams ir visiems išias iškilmės atsilankiusiems ir mokytojai Stefai Kaunelienei įteikė dovaną.

Mokyklą baigė ir diplomus gavo: Regina Juškaitė, Giedrė Sirutytė, Petras Vasiliauskas ir Juozas Račiukaitis. Mokytoja Stefa Kaunelienė įteikė jiems diplomus ir apdovanojo: Regina Juškaitė gavo paveikslą

"Motina laimina partizanų", Giedrė Sirutytė Kauno miesto vaizdelių Petras Vasiliauskas ir Juozas Račiukaitis gavo po Vilniaus legendarinį geležinį vilką.

Vincas Tamošiūnas šaulių ir savo vardą apdovanojo visus mokinius knygomis. Baigusieji mokyklą gavo: Regina Juškaitė ir Giedrė Sirutytė po knygą "Kad ji būtų gyva", o Petras Vasiliauskas ir Juozas Račiukaitis vienas gavo "Be namų" ir kitas "Vizgaitis". Visi kiti mokiniai gavo kitokias knygas ir daug kas iš jų gavo "Simas". Reginali Juškaitei, kaip įstojusiai į šaulių eiles buvo dar įteiktas auksinis šaulių ženklukas.

Regina Juškaitė ir Giedrė Sirutytė nuo pat jaunų dienų yra sutinkamos dažnai šaulių ir kitų organizacijų parengimuose ir paminėjimuose. Jos būna prie vėliavos, vaidina ir deklamuoja.

Baigusiujių mokyklą mokinių vardų mokytojai St. Kaunelienei dovaną — gražią vazą įteikė Giedrė Sirutytė. Akademija baigta Tautos Himnu.

Kitoje salėje įvyko vaisių stalus gražiai papuošė: Rūta Misiūnaitė, Laura Alkevičiūtė ir Edvardas Vasiliauskas. Prie vaisių paruošimo prisidėjo ir jų išlaidas dengė: Vincas Tamošiūnas, Regina ir Edvardas Alkevičiai, Bronė ir Edvardas Vasiliauskai ir Elena ir Albertas Misiūnai ir visos mokyklos mokinių mamytės.

• 1941 METŲ SUKILIMO minėjimas bus birželio 20 d. Per lietuvišką radiją angliskai su šiuo įvykiu supažindins Joana Kuraitė iš Windsoro ir Robertas Selenis, lietuviškoje radijos programos dalyje kalbės Leonas Parpuolienis, buvęs sukilimo vadas, jis taip pat dalyvaus sukilimo minėjime Dainavoje, kurį ruošia St. Butkaus šauliai kartu su L.F. Bičiuliais.

• AMERIKOS LIETUVIŲ RADIJO BALSŲ programos laikas nuo birželio 13 d. truputį pakeistas ir bus perduodama sekmadieniais nuo 8:15 - 9:15 val. ryto.

• DETROITO ŠAULIAI Vincas Tamošiūnas, Mykolas Vitkus, Stepas Lungys ir Vincas Kniura buvo nulykę į Montrealį ir ten gegužės 22 ir 23 d. dalyvavo vietos šaulių 15 metų suklaities paminėjime.

• STEPAS LUNGYS, jūrų šaulių "Švyturio" kuopos išdinininkas, surengtoje St. Butkaus šaulių moterų sekcijos gegužinėje užsisakė metams Dirvą ir jai paremti suteikė auką.

• GOLFO TURNYRE, kurį surengė Detroito LSS "Kovas" gegužės 16 d. Glen Oak parke, buvo šie laimėtojai:

Profesionali klasėje I-ją vietą laimėjo Rimas Kazėnius, su-lošdamas 76 smūgiais. Mėgėjų klasėje I ir II vietomis pasidalino Robertas Janukaitis ir Kazys Saudargas, III-čią vietą užėmė Vacys Mitkus, o IV ir V vietomis pasidalino Vitas Ruginis ir Algis Banys.

• SLA 352 KUOPOS gegužinė įvyks birželio 27 d. "Carrowee Hall" 13830 Telegraph Rd. Nors vieta nauja, bet visiems yra lengvai pasiekama. Pravažiavus Flat Rock, maždaug už vienos mylios po kaire ir bus Carrowee Hall.

• DR. ALFONSAS PAKALNIŠKIS grįžta Detroitan ir čia pradės verstis gydytojo praktika.

• A.A. JUOZAS BARČAS staigiai mirė gegužės 23 d. sulaukęs 60 metų amžiaus. Buvo pašarvotas Y. Baužienės laidotuvių namuose ir gegužės 27 d. iš šv. Petro bažnyčios palaidotas Holy Sepulchre kapinėse.

A. Grinius

**Sears** **SPRING MONUMENT SALE**  
A Sears monument says so much, so beautifully.

Dabar sumažintos kainos vasaros metu įrengimui

**Antique Gray Monument**  
40" x 24" overall size  
Reg. \$289.95 **NOW ONLY \$259.88**

**Antique Gray Marker**  
24" x 12"  
Reg. \$84.95 **Now Only \$74.88**

**Diamond Red Marker**  
24" x 12"  
Reg. \$99.95 **Now Only \$89.88**

**Bronze Marker—Imperial Line**  
24" x 12"  
Reg. \$124.95 **Now Only \$109.88**

Skambinkite arba rašykite susitikimui jūsų namuose jūsų patogumui! Į kainą įskaitytas pristatymas 50 mylių spinduliu nuo krautuvės (išskyrus kapinių sąskaitas). Naudojantis Sears Convenient Credit Plan.

Ispardavimas iki birželio 15.

**Sears**  
West 110th-Lorain  
251-3100

Send for Free Brochure and further information

Name \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
City \_\_\_\_\_  
Phone \_\_\_\_\_

## SUPERIOR SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

MOKA AUKSTAS PALŪKANAS UŽ PADETUS INDĖLIUS.

**Už paprastus indėlius moka 5%**  
Visiems indėliams valdžios apdrauda pakelta iki \$20,000.00.

Teiraukitės bet kuriame SUPERIOR SAVINGS skyriuje dėl taupymo sąlygų ir jums bus paaiškinta, kokį taupymo būdą pasirinkti, kad gavus didžiausias palūkanas.

SUPERIOR SAVINGS skyriai:

798 EAST 185th STREET  
Telephone 481-8552

6712 SUPERIOR AVENUE  
Telephone 431-2497

13515 EUCLID AVENUE  
At Superior — (Near Rapid)  
Telephone 681-8100

## DELLA E. JAKUBS & SON LAIDOJIMO ĮSTAIGA

Vėsinamas oras Jūsų patogumui  
Della E. Jakubs & William J. Jakubs

Licensijuoti laidotuvių direktoriai ir balsamuotojai  
35 metai simpatingo ir rimto patarnavimo

6621 Edna Avenue  
361-1763

936 East 185th Street  
531-7770



# DIRVA

TAUTINĖS MINTIES LIETUVIŲ LAIKRAŠTIS

## PASISKIRSTĖ PAREIGOMIS

Naujai išrinktoji Amerikos Lietuvių Tautinės Sąjungos valdyba savo pirmame š. m. birželio 4 d. posėdy pasiskirstė pareigomis:

Pirmininkas Teodoras Brinstrubas, I-sis vicepirm. Kazimieras Pocius, II-sis vicepirm. Algis Modestas, sekr. Kazys Kasakaitis ir išd. Stasys Virpša.

## OMAHA

• Vytautas ir Stefaniya Mackevičiai, gegužės 30 d. atšventė savo 25 metų vedybinio gyvenimo sukaktį. Tą dieną, 10 val. ryto, šv. Mišių metu, kun. dekan. J. Tautkus, suteikė jiems palaiminimą. Sukaktuvinių puseserė, Genovaitė Mažeikienė, savo gražiu giedojimu, pridavė daug iškilmingumo šiai progai.

Vakare, p.p. Mackevičių kepyklos svetainėje, buvo suruošta šauni vakarienė, dalyvaujant jų draugams ir artimiesiems. Buvo atvykusių giminių ir draugų iš Detroito, Floridos ir Chicago. Nuotaikingai ir su gražiu humory, savo ir susirinkusių svečių vardu sukaktuvinius pasveikinimo D. Martinkus. Taip pat sukaktuvininką sveikino ir dr. J. Skaudys, kaip savo

kaimyną iš tėviškės Garliavos.

Vytautas ir Stefaniya Mackevičiai yra nuoširdūs lietuviškos veiklos rėmėjai, nuolatiniai Dirvos ir kitų lietuviškų laikraščių skaitytojai. Prieš keletą metų, per didelį darbštumą p.p. Mackevičiai įsigijo nuosavą kepyklą ir krautuvę, kurioje, be įvairių importuoto maisto produktų, galima gauti lietuviškų knygų ir tautodailės. Su k a k tuvininkai, taip pat turi gražią šeimą, augina 3 sūnus ir 2 dukteris. (jp)

## ST. CATHARINES

### KVIECIA I JONINES

Kiekvienais metais skautų rėmėjai ruošia St. Catharines, Ont. Jonines, tikslu paremti skautišką jaunimą. Kad jos labiau patiktų visuomenei iš anksto ruošiamasi ir stengiamasi patiekti kuo geresnę programą, kiekvienais metais vis skirtingesnę ir idomesnę. Todėl nenuostabu, kad kas kartą į jas atsilankę, noriai vyks ir kitais metais. Čia keletą valandų praleidi tikrai jaukiai. Atsigaivini dvaisiškai, atitolsti nuo monotoniškos ir pilkos kas-



Algirdas Kačanauskas

## JAV IR KANADOS LIETUVIŲ BENDRUOMENIŲ

# IV DAINŲ ŠVENTĖ

įvyksta 1971 m. liepos 4 d., 3 val. popiet  
INTERNATIONAL AMPHITHEATRE

4330 So. Halsted Street, Chicago, Illinois



Vaclovas Verikaitis

## PROGRAMOJE

Jungtinis suaugusių choras

— o —

Jungtinis Lituanistinių Mokyklų  
choras

— o —

Palydi akordeonų  
orkestras



Stasys Slizys

## DIRIGUOJA

Petras Armonas, Bronius Budriūnas  
Bronius Jonušas, Algirdas Kačanauskas  
Vincas Mamaitis, Vaclovas Verikaitis

— o —

Stasys Slizys, Faustas Strolia

— o —

Solo

Prudencija Bičkienė, sopranas  
Jonas Vaznelis, bosas

Akompanuoja

Raimonda Apeikytė  
Manigirdas Motekaitis

BILIETŲ KAINOS: \$3.00, \$4.00, \$5.00, \$6.00, \$7.00.

Bilietai gaunami "MARGINIUOSE" ir šventės dieną prie įėjimo nuo 1 val. popiet.

Užsakydami bilietus paštu prašome siųsti čekį LITHUANIAN SONG FESTIVAL pavadinimu, kartu su sau pačiam adresuotu voku ir pašto ženklų šiuo adresu: MARGINIAI, 2511 West 69th Street, Chicago, Illinois 60629.

DAINŲ ŠVENTĖ YRA MŪSŲ TAUTINĖ IR KULTŪRINĖ MANIFESTACIJA.  
VISI LIETUVIAI MALONIAI KVIEČIAMI DALYVAUTI.

dienybės. Sutinki senus pažįstamus ir atrandi naujų. Būdamas ir svetimame krašte, bet, patekęs tokioj lietuviškoj aplinkoj, pasijunti, lyg būtum Lietuvoje. Tada neverta į tokias Jonines ir vykti?

Šiemet Joninių rengėjai patiekia irgi idomią programą, gal dar idomesnę negu kitais metais. Čia turėsime progos išgirsti pagarsėjusią išeivijoje solistę G. Čapkauskienę. Ji, kaip žinome, yra dalyvavusi ir Chicago Lietuvių operos "La Traviata" pastatyme, aplankiusi šio kontinento didžiulias kolonijas ir savo gražiu balsu sužavėjusi ir padariusi gerą įspūdį. St. Catharines tautiečiai yra labai dėkingi mielai solistei, kad ji, nors ir būdama labai užimta, neatsisakė užsukti ir į Niagaros pušiasalį.

Programos išpildyme taip pat dalyvaus ir Detroito tautinių šokių grupė "Šilainė", vadovaujama prityrusios ir gabios mokytojos G. Gobienės. Iš spaudos teko patirti, kad "Šilainė" yra gražiai užsirekomendavusi.

Daug kur Amerikoje yra dalyvavusi programoj ir sulaukusi gražaus įvertinimo. Į St. Catharines ši grupė atvyksta pirmą kartą.

Į programos išpildymą dar yra pakviesta ir pasižadėjusi dalyvauti ir St. Catharines tautinių šokių grupė, dar tik perėitą rudeni išsikūrusi ir jau spėjusi padaryti gerą pažangą. Ši grupė pasirodė St. Catharines tautų festivalyje ir labai gražiai buvo įvertinta kanadiečių žiūrovų. Jai vadovauja sumanūs vadovai - mokytojai St. Zurbickienė ir J. Bieliūnas.

Joninės įvyks liepos 3 dieną Merriton Community Center Hall, Park Street. Salė erdvi. Patogus privažiavimas. Automobiliams pastatyti vietos daug. Jau iš anksto apsispręskite vykti į Jonines. Atvykę nesigailėsite. Ne tik jau kiai praleisite laiką, bet tuo pačiu ir paremsite mūsų skautišką jaunimą, kurs apsišarvavęs kilniais idealais: Dievui, Tėvynei ir Artimui, žygiuoja lietuviybės avangarde. (k)



Modernus 23 butų pastatas RŪTOS statybos bendrovės neseniai užbaigtas Santa Monikoje, Kalifornijoje. Jame bus patalpos mokytojos prižiūrimam vaikų darželiui, ypatingai parankios šeimoms, kuriose abu tėvai yra dirbantieji.

## BOSTON

### LIUDNOJO BIRŽELIO MINĖJIMAS

Šv. Petro lietuvių parapijos bažnyčioje birželio 12 d. (šeštadienį), 7 val. vakare prel. dr. V. Balčiūnas atliks gedulingas pamaldas už

žuvusius ir nukankintus dėl Lietuvos laisvės ir už krikščionius 1941 m. birželio 22 d. sukilimo dalyvius.

Tuo po pamaldų bažnyčios salėje įvyks minėjimas. Kalbės prel. dr. V. Balčiūnas. Meninę programą atliks parapijos mišrus choras, vedamas komp. Jeronimo Kačinsko.

Visus Bostono lietuvių ir lietuviškas organizacijas su vėliavomis LB Bostono apyl. valdyba maloniai kviečia pamaldose ir minėjime gausiai dalyvauti.

### • Jurgio Gliaudos SIMAS

— paminklas laisvės kankiniui Simui Kudirkai. Tai liudijimas aukščiausios lietuvių vertybės — LAISVĖS: Rašo A. Matukevičienė Australijos laikraštyje MŪSŲ PASTOGE.

Autorė rašo: Žmonišką ir dievišką taisyklės neatitiktinai Jurgio Gliaudos knygos SIMAS pirmuose lapuose. Žmonišką taisyklę rašytojas pradeda skaudų ir tragišką jauno lietuvių šuolio į laisvės dokumentą. Šuolio, tapusio tragedija, tapusio sopulingu riksmu pavergtos tautos, tapusio gėda žmoniškąjį kovenantą pasirašiusios tautos.



Kristijono Donelaičio Lituanistinių Mokyklų Chicagoje Tėvų komitetas 1970-71 mokslo metams, Sėdi iš kairės: Vida Kosmonienė, parengimų vadovė, Povilas Kilius -- tėvų komiteto pirmininkas, Regina Kučienė -- išdininė, Angelė Dirkenė -- sekretorė. Stovi: Jonas Rudaitis -- narys ūkio reikalams, Albertas Vengris -- parengimų vadovas ir Antanas Luneckas -- vicepirmininkas. Nuotraukoje trūksta: Vaclovo Kleizos -- nario informacijai, V. Noreikos nuotrauka

A. A.

## STASIUI NORVAIŠAI

mirus, jo žmonai MARYTEI ir kitiems giminėms bei jų šeimoms nuoširdžią užuojautą reiškiamo ir kartu liūdime

Sofija Račinskienė  
Bronė Juknaitienė



GERIAUSIAI PAILSĖSIT PER SAVO ATOSTOGAS  
CAPE COD - OSTERVILLE

KURORTE PRIE ATVIRO ATLANTO JŪROS  
PLIAŽO — GRAŽIOJE LIETUVIŠKOJE

JANSONŲ VASARVIETĖS VILOJE

## 'AUDRONĖ'

87 East Bay Rd., Osterville Cape Cod, Mass. 02655  
Tel. (Area 617) 428-8425

- Vila Audronė yra apsupta didelio pušų, beržų ir kt. dekoratyvinių medžių parku. Daug vietos poilsiui ir žaidimams.
- Erdvūs kambariai, rami ir jauki aplinkuma.
- Visai arti šiltos srovės, privatus atviros jūros plažas (7 min. pėsčiom).
- Geras lietuviškas maistas.

Atidaroma vasarą nuo BIRŽELIO 26 D. iki RUGSĖJO MĖN. 18 D. ir jau DABAR priimami užsakymai.

Kreiptis: DR. ED. JANSONAS, 15 ROSEDALE ST., BOSTON, MASS. 02124. TEL. 288-5999, o po BIRŽELIO 20 D. tiesiai į vilą AUDRONĖ — CAPE COD, MASS., MARIJA JANSONAS.

Visi maloniai kviečiami atvykti į šią gražiausią ir didžiausią Cape Cod žalumynuos paskendusią lietuvišką pajūrio vilą.